

## Victoire 4-2 du Canadien Lafleur applaudi à Toronto!

par Réjean TREMBLAY  
envoyé spécial de LA PRESSE

TORONTO — Les gens de Toronto n'aiment peut-être pas que l'on parle français dans le Maple Leafs Garden (qu'on se souvienne des huées qui accueillait Claude Mouton à chaque fois qu'il ouvrait la bouche la saison dernière pendant la Coupe du Canada) mais, au moins, ils savent reconnaître les mérites d'un grand athlète quand il signe un chef-d'oeuvre.

Et hier, au moins la moitié de la foule s'est levée d'un bond pour accorder un «standing ovation» à Guy Lafleur après qu'il eut marqué peut-être le plus beau but vu ces dernières saisons.

Le but de Lafleur était le quatrième du Canadien, couronnant une victoire de 4-2 contre les Maple Leafs de Toronto.

Un peu tout le monde parlait de ce but tant dans le vestiaire que dans l'avion ramenant l'équipe à Montréal.

Lafleur lui-même, assis à l'arrière, a dû raconter dans les moindres petits détails toutes les péripéties du but à Larry Robinson, absent de la patinoire à ce moment à cause d'une vilaine coupure à la jambe.

«Quand Risebrough a perdu la rondelle à leur ligne bleue, je suis revenu dans notre zone en coupant devant Ashby et un de nos gars qui le couvrait; je suis parti en grande en déjouant Jimmy Jones; à leur ligne bleue, le 24, Glennie et Kevin Campbell m'attendaient. J'ai feint Glennie à droite, j'ai poussé la rondelle entre les jambes de Campbell; le pauvre gars a eu l'air fou; j'ai repris le puck entre mes patins et zoup, j'ai déjoué McRae.»

Lafleur est revenu au banc en éclatant de rire, soulagé d'on ne sait quel poids.

«J'ai pas pu m'empêcher de rire, de continuer Lafleur à Robinson, j'étais content de marquer; ça faisait trois échappées de suite que je gâchais et quelques secondes avant le but, j'avais raté une autre belle chance; t'as beau pas vouloir t'en faire, ça te trotte derrière la tête, hein, c'est vrai Larry?»

On ne peut croire que Lafleur, de loin le meilleur joueur du Canadien pendant ces interminables matches présaison, soit déjà si affamé de buts.

Pourtant...

La veille, inquiet, il avait demandé à Pierre Meilleur, le soigneur du club et aussi son portebonheur:

— Boumer, combien de buts je vais compter la prochaine saison?

— Au moins 53, Flower, au moins 53!

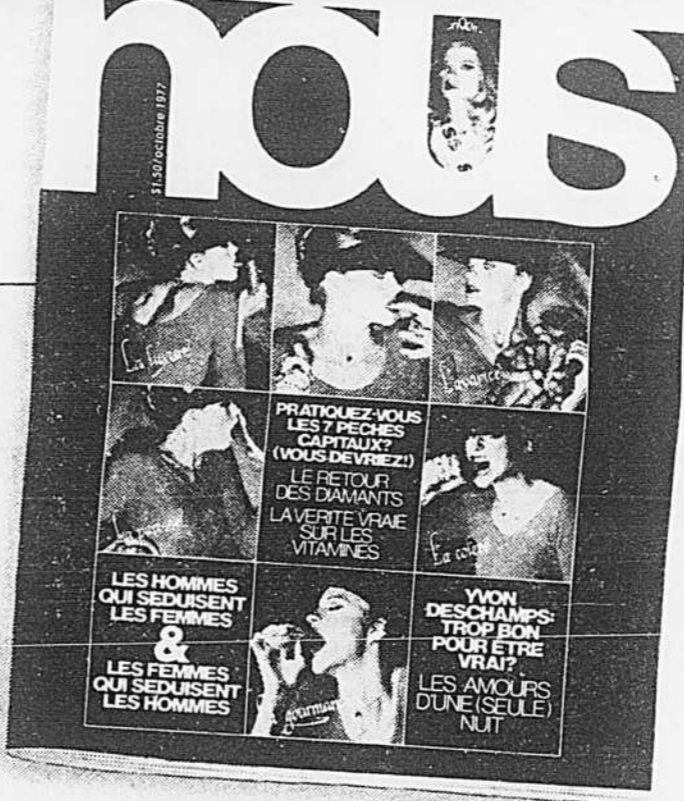
— Ecoute le Boum, je vais tellement en mettre dedans dans les cinq premières parties que le monde va se tanner d'entendre parler de moi.

On reconnaît bien la flamme du Rocket!

Le grand Dryden n'était pas facile à déjouer, hier, au Maple Leafs Garden. Ici, il freine du bâton l'élan de l'as marqueur Darryl Sittler. Le Canadien l'a emporté 4-2.

# VOUS AIMEZ LIRE?

Alors lisez NOUS: 84 pages dans lesquelles vous trouverez tout ce qui risque de vous intéresser — tout ce qui fait du monde d'aujourd'hui une aventure fascinante. Et vous ne serez pas seul: chaque mois, 546.000\* Québécois lisent NOUS. Et vous?



### LE MEILLEUR AMI DE LA FEMME?

Celui de l'homme, c'est le chien. Pourquoi alors le meilleur ami de la femme serait-il une pierre, même très dure et très précieuse? Car, depuis toujours, les diamants on séduit les femmes — ou ont aidé les hommes à séduire les femmes, ce qui revient au même. Or, après une éclipse en popularité, les diamants reviennent à la mode. NOUS vous dit pourquoi — et vous présente les plus beaux.



### QUÉBEC, OU LES MÉSAVENTURES D'UNE LANGUE

On Irekoné pudutou, Ifransé. Mézifobyndir, sé un kestion dabitud... What did you say?

### YVON DESCHAMPS EST-IL UN SAINT?

Non seulement il est drôle, mais il a aussi la réputation d'être parfait — et pas du tout à la manière de Réal Giguère! Or, les humains ont des faiblesses et la sainteté ne court pas les rues — ni les coulisses du showbusiness. Alors quoi? NOUS est allé l'examiner à la loupe.

### LES FEMMES (ET LES HOMMES) QUI SÉDUISENT...

... possèdent quelque chose dont les autres, ceux qui ne séduisent pas, sont dépourvus. Mais quoi? Un corps affolant? Des yeux de braisese? Une réputation alfrio-



lante? Ou peut-être même du charme? Un homme et une femme ont posé la question à certains de leurs congénères — et en sont arrivés à d'étonnantes conclusions.



### LES AMOURS D'UNE NUIT

En anglais, ça s'appelle des "one night stands". Et ça se pratique (à ce qu'on raconte) un peu partout. Mais pourquoi un amour d'une nuit ne dure-t-il jamais plus longtemps? Mystère et boule de gomme — que NOUS tente de percer...



### LA VÉRITÉ VRAIE SUR LES VITAMINES

Elles sont de toutes les couleurs, et on les apprête à toutes les sauces. Mais servent-elles vraiment à quelque chose? NOUS a trouvé plusieurs réponses à cette angoissante question.

### OH, LA JOIE DE COMMETTRE LES 7 PÉCHÉS CAPITAUX LE MÊME SOIR!

C'est une joie fatigante, mais pas dangereuse: les péchés capitaux ne sont même pas mortels! Et si on gratte un peu, on découvre que ces "péchés" — là dissimulent autre chose: les 7 plaisirs capitaux!



### ALERTE, CITOYENS!

Sortez-vous seul(e), le soir? Vos serrures sont-elles indestructibles, vos fenêtres électrifiées? Faites-vous monter dans votre voiture des gens qui pratiquent l'auto-stop? Avez-vous un fusil à la maison pour vous protéger

contre l'intrusion des bandits et autres malfaiteurs? Alors, votre vie est en danger. C'est en tout cas ce qu'affirme un "honnête citoyen" que NOUS a interviewé...



POUR LIRE NOUS AVANT TOUT LE MONDE... il suffit de vous abonner: vous recevrez votre exemplaire une semaine avant que "les autres" puissent l'acheter dans un kiosque.

12 numéros: \$10 (vous économisez \$8) PR

Faites-moi parvenir les douze prochains numéros de NOUS (1 an) au tarif économique de \$10.

Nouvel abonnement  
 Renouvellement  
 Paiement inclus  
 Chargex no \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

(Cette offre n'est valable qu'au Canada. S.V.P., allouer six semaines.)  
NOUS, C.P. 28, Succ. H, Montréal, Québec H3G 2K5

### Les Nordiques défaits

En l'absence de quatre joueurs réguliers: Réal Cloutier, Serge Bernier, Paulin Bordeleau et Normand Dubé, les Nordiques de Québec ont subi leur premier échec cette saison, en match hors-concours, s'inclinant 3-1 face aux Bulls de Birmingham.

La rencontre a eu lieu hier soir en présence de 3,424 partisans des champions de la coupe Avco, au Colisée de la Vieille Capitale. C'est le pivot offensif des Bulls, le jeune Mark Napier, qui a dirigé l'offensive des visiteurs, assisté de Jim Turkiewicz et Terry Cassolato. Auparavant, Pierre Lagacé avait ouvert le compte dans l'engagement initial.

L'unique joueur francophone des Bulls, Gilles Bilodeau, a livré une rude bagarre à Bob Fitchner pendant cette première période mais dans l'ensemble, ce fut une rencontre plutôt «sportive» qui a permis au gardien Richard Brodeur de redorer son blason puisqu'il allouait un but de moins que son collègue Don McLeod.

\*Chiffres tirés du volume I du PMB II (Print Measurement Bureau, Total Audience Tables)

## Les Yankees en quatre

par Pierre LADOUCEUR

Les Yankees de New York peuvent-ils perdre?

Cela me semble invraisemblable lorsque l'on étudie leur formation.

On dira évidemment que leur personnel de lanceurs est amoiché en raison de blessures à Jim Hunter et Ed Figueroa. De plus, Don Gullett a été incommodé par des blessures en fin de saison.

Mais, l'instructeur-chef Billy Martin a déjà annoncé que Gullett serait le partant lors du match inaugural de cette série tandis que Ron Guidry serait le partant lors de la deuxième rencontre. Quant au troisième match qui aura lieu à Kansas City, Martin remettra la balle entre les mains de Mike Torrez.

Pour une équipe dont le personnel de lanceurs est amoiché, ce n'est tout de même pas si mal de pouvoir employer des partants tels que Gullett, Guidry et Torrez.

A ce trio, Martin pourra accoupler une relève de premier plan avec Sparky Lyle et Dick Tidrow.

Certes que les Royals de Kansas City possèdent également un bon personnel de lanceurs. Cela ne fait aucun doute. Mais, dans son ensemble, il est beaucoup moins expérimenté que celui des Yankees.

Quant aux autres aspects du jeu, les Yankees y sont également bien nantis. Leur défensive est étanche, leur attaque solide, leur réserve excellente. Bref, ils ont tout ce qu'il faut pour représenter la ligue Américaine à la Série mondiale.

Finalement, le seul handicap que les Yankees auront à surmonter, c'est le fait que la série s'amorce à New York. S'ils ne balayent pas les deux premiers matches au Stade des Yankees, il leur faudra alors remporter une série deux de trois à Kansas City.

Mais les hommes de Billy Martin trouveront le moyen de surmonter cet obstacle en éliminant les Royals en quatre matches.

## Ce sera les Royals

— Williams

«J'ai bien l'impression que les Royals de Kansas City pourraient bien être les prochains champions de la ligue Américaine. Je les favorise en effet pour vaincre les Yankees de New York dans la série de championnat,» a admis l'instructeur-chef des Expos, Dick Williams.

«Les Royals étaient venus bien près l'an dernier de l'emporter contre les Yankees et il avait fallu une poussée de dernière heure lors du cinquième match pour que les Yankees représentent la ligue Américaine à la Série mondiale.

«Cette année, les joueurs de Kansas City ont vieilli d'un an et ils sont ainsi plus aptes à faire face à la musique lors d'une telle série. Après tout, il faut bien réaliser que les Royals présentaient, dans l'ensemble, une formation jeune.

«Outre cet aspect, j'estime qu'ils ont ajouté quelques éléments importants à leur équipe. Ainsi, le voltigeur Al Cowens, inconnu l'an dernier, a atteint le statut de joueur étoile cette saison. Le joueur de deuxième but Frank White a également atteint la maturité.

«Chez les lanceurs, la présence d'un Dennis Leonard en grande forme constitue un atout pour les Royals.

«Finalement, les Royals ont terminé la saison avec force et ils ont le vent dans les voiles ce qui représente un avantage pour une équipe qui s'amène dans une telle série,» a conclu Williams.

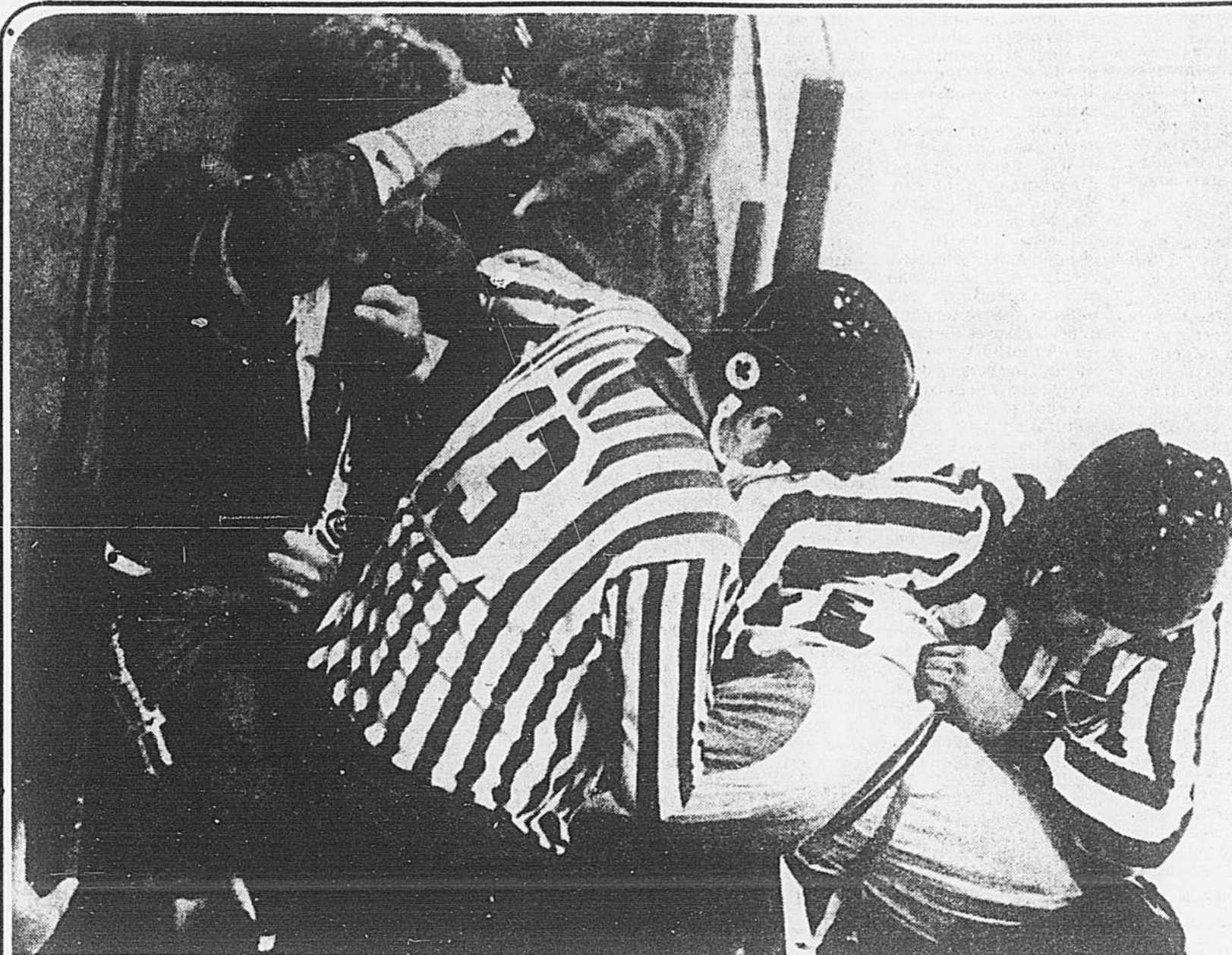


photo René Picard, LA PRESSE

## Le Cornwall excelle à Laval

Les Royals de Cornwall ont battu hier le National de Laval par le compte de 8-4. Contrairement au match de la semaine dernière, à Cornwall, il y a eu cette fois beaucoup plus de hockey que de violence. En fait, une seule escarmouche a éclaté au banc des punitions. Après le match, Orval Tessier n'avait que des éloges pour ses protégés,

particulièrement pour le jeune Geoffrion, auteur de trois buts. Dans la chambre du National, c'était à peu près la même chanson que chantait Jacques Saint-Jean, l'instructeur du Laval. «Ils n'ont pas de point faible. Ils sont équilibrés, ils ont de bons joueurs et un bon gardien». Les Royals, qui ont connu la défaite lors de leurs deux premiers mat-

ches ont remporté par la suite six victoires. McGregor, Crawford et Patterson, le trio offensif le plus prolifique, a enregistré hier trois buts et récolté deux passes. Crawford domine d'ailleurs le classement avec 25 points et Patterson le suit avec 22 points. Une saison qui promet d'être exceptionnelle pour le Cornwall.

## Patinage de vitesse

# Boucher prépare un grand coup

par JO MALLEJAC  
collaboration spéciale

En dehors des connaisseurs et des gens du milieu, le nom de Gaétan Boucher n'évoque rien de bien précis.

Et nombreux sont les Québécois pure laine, qui écarquillent les yeux quand on leur annonce tout de go que le Gaétan en question est allé décrocher un titre mondial en patinage de vitesse, en avril dernier à Grenoble. Là où Nancy Green fit des siennes en 1968 en décrochant la médaille d'or olympique de géant.

Dans cette cité alpine française, décidément favorable aux athlètes canadiens, Gaétan Boucher de Ste-Foy, qui allait célébrer ses 19 ans le 10 mai suivant, emporta le 500 mètres et le 1,000 mètres des mondiaux sur piste couverte, avant de se classer troisième du 1,500 mètres. Au total cumulatif il s'affirmait ainsi le meilleur patineur mon-

dial à l'intérieur; même si ce titre ne fut décerné qu'à titre officieux, puisqu'il s'agissait d'une première tentative d'unification des règlements régissant dimensions et formats de la piste utilisée, il n'en reste pas moins qu'il couronnait un athlète particulièrement méritant et fortement motivé.

L'entretien que nous avons eu avec lui hier nous a pleinement édifiés à ce sujet.

Ses succès ne lui ont nullement tourné la tête. Il est clair que, même s'il a apprécié le «doping psychologique» que lui a procuré son succès grenoblois, Gaétan n'oublie pas pour autant que c'est en plein air qu'il doit faire ses preuves.

Ses références sur ce terrain ne sont pas négligeables non plus. Ne serait-ce que parce qu'il détient les records nationaux des 500 (18 sec. 97), 1,000 (1 min. 18 sec. 78) et 1,500 mètres (2 min. 1 sec. 87). Mais il s'est aussi classé

quatrième du Championnat mondial junior 1975, catégorie dans laquelle il concourra encore l'hiver prochain.

Ce qui, même si le patinage de vitesse (un comble), ne suscite pas l'enthousiasme partout au Québec, ne doit pas nous laisser de glace. Car les championnats mondiaux juniors 78 se dérouleront au Québec, soit à Montréal ou dans la Vieille Capitale, en février prochain. La décision d'ailleurs a été prise hier soir.

Et il va de soi que Gaétan aimerait y frapper un grand coup!

C'est pourquoi, après avoir suivi une préparation physique générale très sévère, à base de course et de musculation, durant les mois d'été, il considère comme primordial le séjour qu'il va effectuer en Europe, à partir du 11 octobre, avec les membres de l'équipe canadienne dont la réputée Sylvia Burka, et aussi Gary Goplen et Craig Web-

ster. C'est la troisième année consécutive que Gaétan en est, de ce déplacement.

Après trois semaines d'entraînement à Heerenveen (Hollande), nos représentants se rendront en Allemagne fédérale. C'est là qu'ils amorceront leur saison; à Inzell sans doute, dont Gaétan conserve un excellent souvenir, puisqu'en février 76 il y avait réussi son record des 500 mètres. Comme ses équipiers, il sera de retour pour les fêtes de fin d'année, période durant laquelle se dérouleront les essais pour les championnats mondiaux (Québec et Ottawa). Puis il retournera en Europe d'où il ne reviendra que pour disputer les championnats en février.

D'ici là il pense avoir comblé une bonne partie de son handicap sur 3,000 et 5,000 mètres qui figurent au programme de ces championnats universels avec les 500 et 1,500 mètres.

## Leur nom au dos de l'uniforme!

par la Presse Canadienne

La ligue Nationale de hockey a créé un nouveau règlement obligeant tous les joueurs à porter leur nom sur le dos de leur uniforme.

Selon certains amateurs, la ligue devrait en faire autant pour les instructeurs.

En effet, les amateurs devront faire appel à leur programme pour identifier certains pilotes, car la moitié des 16 clubs de la LNH ont changé d'instructeur depuis la dernière saison.

On note la même situation dans l'Association Mondiale de hockey, où quatre des huit équipes encore actives ont également changé d'instructeurs.

Jusqu'à l'an dernier, Billy Reay était le doyen chez les instructeurs de la LNH. Il en était à sa quatorzième saison derrière le banc des Black Hawks de Chicago quand il a été remplacé à la mi-saison par Bill White qui a été à son tour remplacé par Bob Pulford.

Scotty Bowman, du Canadien, et Fred Shero, des Flyers de Philadelphie, sont maintenant les instructeurs qui ont conservé leur poste le plus longtemps. Ils avaient paraphé leurs contrats respectifs au mois de juin 1977.

## Match epoustouflant des Raiders

KANSAS CITY (AP) — Les Raiders d'Oakland, après avoir réalisé trois touchés au troisième quart, ont signé hier soir une victoire de 37-28 contre les Chiefs de Kansas City.

Les touchés des Raiders ont été réussis par Clarence Davis, avec deux, Pete Banaszak et Fred Biletnikoff, et ceux des Chiefs par Walter White, avec deux également, Henry Marshall et Lawrence Williams.

Errol Mann a enfilé trois placements pour Oakland.

Les Raiders qui n'ont pas encore connu la défaite n'ont utilisé que trois jeux pour gagner 70 verges à la deuxième demie et déjà ils prenaient une avance de 27-21.

Davis qui a effectué une course de 32 verges, en route pour un touché, n'eut aucune difficulté à franchir les deux autres verges qui lui permettaient de porter le compte 34-21.

Les Chiefs qui avaient vu leurs adversaires prendre les devants 10-0 en début de match ont explosé peu après et ont marqué 21 points. Livingston a effectué un lancer reçu par Walter White qui devait compter après une première passe de 48 verges et une autre de deux verges.

## La mission de Hockey-Canada Quelques experts se prononcent

OTTAWA (PC) — Hockey-Canada devrait contrôler les relations canadiennes dans le hockey international tandis que l'Association canadienne de hockey amateur devrait se concentrer sur les programmes domestiques, selon plusieurs experts du hockey.

Sam Pollock, directeur-gérant des Canadiens de Montréal, Allan Eagleson, directeur de l'association des joueurs de la LNH, et Doug Fisher, président de Hockey-Canada, ont tous exprimé ce même avis hier devant un comité spécial des Communes du Sénat étudiant le rôle du Canada dans le hockey international.

«Hockey-Canada devrait s'occuper du hockey international complètement», a dit Pollock, car Hockey-Canada, fondé dans les dernières années 60 par le gouvernement fédéral, a des liens avec le hockey professionnel lui permettant d'aligner les meilleures équipes possibles.

Pollock a ajouté que, aussi longtemps que les formations seniors pouvaient offrir une certaine compétition dans le hockey international, l'ACHA était capable de conduire la barque.

Toutefois, maintenant que le Canada doit faire appel aux joueurs professionnels, l'ACHA devrait se retirer du hockey international et se concentrer sur les programmes domestiques afin de développer des joueurs.

Eagleson, membre du bureau de Hockey-Canada qui a joué un rôle important dans l'organisation des séries avec l'URSS et celle de Coupe-Canada l'automne dernier, a déclaré qu'il «était fatigué des pieuses observations de l'ACHA qui ne dit mot pendant les réunions parce qu'elle a peur de perdre ses voyages outre-mers».

Eagleson a ajouté que lui-même et d'autres dirigeants de Hockey-Canada rencontraient ceux des pays étrangers cinq à six fois par année et avaient des rapports avec eux que l'ACHA ne pouvait développer dans sa réunion annuelle.

De 1961 à 1972, lors des séries avec l'URSS, l'ACHA a été incapable d'aligner de meilleures équipes que les équipes seniors.

C'est grâce à Hockey-Canada que la série Canada-URSS a été organisée en 1972 et «sans ce tournoi, nous serions encore ignorés dans le hockey mondial, a-t-il souligné».

## En bref

### Ça va mal à Pittsburgh

Les pilotes automobiles de formule un, le Britannique James Hunt et le Français Jacques Laffite, participeront à la coupe Novedades en novembre prochain à Mexico, apprend-on lundi dans la capitale mexicaine.

Cette course, qui aura lieu sur le circuit Magdalena Mixhuca, réunira trente des meilleurs pilotes de formule Atlantic du Canada.

Pour ceux qui s'inquiètent de la vie intime de l'ancien joueur de hockey de la ligue Nationale, Dean Prentice, il vous sera sûrement agréable de savoir qu'il a été nommé gérant d'un aréna de Ayr en Ontario. Prentice s'est retiré de la scène du hockey en 1972 après avoir porté les couleurs des Rangers de New York, des Bruins de Boston, des Red Wings de Detroit et des Penguins de Pittsburgh avant d'accrocher ses patins chez les North Stars du Minnesota.

Le yacht britannique «Crowbow deux», détenteur du record du monde de vitesse avec 31,8 noeuds, a atteint 29,4 noeuds, hier, dans la Baie de Portland dans une tentative pour battre son propre record.

Deux records sont toutefois tombés. «Mayfly deux», un catamaran de cinq mètres, a établi un nouveau record pour les bateaux disposant d'une voile de 13,94 mètres carrés avec 22,6 noeuds, et «Kiki», dans la catégorie des 19 mètres carrés avec 15,9 noeuds.

Le lanceur de relève Pedro Borbon a été mis sous arrêt, hier, à l'aéroport de Cincinnati suite à une poursuite pour assaut intentée par deux hommes qui ont prétendu avoir été attaqués par le joueur des Reds dans une discothèque. Question de femmes, évidemment.

La salle de bal de l'hôtel Mont-Royal résonnera du son du gong ce soir alors que 12 matches de boxe amateur seront au programme. L'entraîneur Roger Larivée a invité cinq pugilistes de Massena, Etat de New York, et, pour marquer la semaine des festivités canado-italiennes, six des 24 boxeurs inscrits sont d'origine italienne. Parmi les principaux athlètes montréalais qui viennent de six clubs différents, on pourra voir à l'oeuvre les frères Marcello et Jos. Feudale, du 20e Century, les frères John et Mike Griffin, du Eirms Boys Club, et Brian Anderson, du club Olympique.

Le circuit américain de golf professionnel féminin sera de retour au club de golf St-George de Toronto l'an prochain, du 2 au 4 juin, alors que le montant global des bourses passera de \$80,000 à \$100,000. Le tournoi avait été disputé à Lachute l'an dernier. A noter que les deux dernières journées de compétition seront retransmises sur le réseau national de télévision.

Les bookmakers de Las Vegas ont établi les Dodgers de Los Angeles favoris à deux contre trois pour remporter les éliminatoires de la ligue Nationale de baseball. Ils sont également favoris à 10 contre 13 pour remporter le premier match de la série.

Encore et toujours des nouvelles des camps d'entraînement dans ce merveilleux monde du hockey. A Pittsburgh, le vestiaire des Penguins ressemble présentement à une véritable salle de convalescence.

En effet, ces très pauvres Penguins ont été très durement frappés par les blessures depuis le début du camp d'entraînement. Par exemple, l'ailier gauche Wayne Bianchin, blessé dès le premier jour du camp, sera absent pendant un mois à cause d'une intervention chirurgicale pour réparer un disque déplacé.

Le défenseur Mario Faubert a été blessé au genou lors d'un match hors concours contre les Red Wings de Detroit et il sera au rancart pour six semaines. Stan Gilbertson s'est fracturé une jambe et Vic Hadfield ne s'est pas remis d'une intervention chirurgicale au genou. Encore pire, Pierre Larouche n'est pas encore remis de son opération à la cheville.

## Les Alouettes chahutés La direction n'y peut rien

Les directeurs des relations publiques des équipes professionnelles font des cauchemars tout à fait particuliers. Ils entendent des huées, ils voient des stades déserts, des foules ingrates leur tournent le dos. Ils organisent des spectacles de danseuses court vêtues à la porte de leur amphithéâtre... ce qui n'appartient pas exclusivement au domaine du rêve et du cauchemar ainsi que vous le confirmeront les anciens directeurs des relations publiques des Yankees de New York, les grands Yankees de New York, au soir de la dynastie, des Ruth, des Mantle et compagnie...

Les nuits de Roy Deguire ont été relativement paisibles ces derniers mois. Il a travaillé fort, consacré beaucoup d'énergie à bien soigner ses «multiplicateurs». C'est ainsi qu'on désigne les journalistes dans le jargon des relationnistes — et les Alouettes ont opéré des merveilles dans le cœur des amateurs comme aux guichets.

Une victoire, deux victoires, trois victoires... sept victoires consécutives, une moyenne d'assistance de plus de 60.000 au stade Olympique, puis le vent a viré. Il y a eu les défaites et,

dimanche, les huées de la deuxième demie.

«La galerie de presse est bien insonorisée mais j'ai entendu, rappelait-hier. Tout entendu. Il y a trois ou quatre ans, mon univers se serait peut-être effondré. Dimanche, j'étais partagé.

«Il faut bien être honnête: les huées étaient méritées. Si je m'étais trouvé parmi la foule, si j'avais déboursé le prix d'un billet, j'aurais peut-être porté les doigts à la bouche moi aussi. Jackson qui manquait des receveurs nettement démarqués, qui avait le temps. Quatre fois la défensive leur a donné le ballon sur un plateau d'argent... Deux fois les Argonautes traversent tout le terrain comme si nous n'y étions pas...»

Spectateur, il lui aurait bien fallu endosser les reproches de la foule à l'endroit des Alouettes, de l'offensive en particulier. Il sait bien que les porteurs de ballon montréalais n'ont pas gagné 100 verges dimanche, tout comme à Hamilton, et qu'ils avaient dû se contenter de 34 verges de gains à Toronto. Il se rappelle également que Sonny Wade avait complété 20 de ses 27 passes

lors de ce même match à Toronto et que la faiblesse des porteurs de ballon ne peut être expliquée par la faiblesse du jeu de passe. L'impasse est sérieuse.

«Nous sommes malheureusement impuissants, s'empresse-t-il d'ajouter. Autant Sam Berger était dépit hier encore, autant l'équipe qui travaille à la promotion des Alouettes l'était aussi. Le dernier mot appartient aux joueurs, sur le terrain, et les blessures partent du football... et des succès... ou échecs d'une équipe aux guichets.»

Deguire voue une admiration sans bornes à Marv Levy et à sa philosophie du jeu. Sam Berger également, qui ne s'en est jamais caché, en imposant toutefois certaines retouches à l'occasion.

«Je sais que les amateurs rêvent d'un joueur de ligne qui viendrait sauver notre attaque terrestre, ou d'un demi, ou d'un quart-arrière qui ferait oublier Joe Barnes. Mais nous n'y pouvons rien...»

Les quarts-arrières, les demis et les joueurs de ligne offensifs de grande qualité constituent les perles rares du football. A ce temps-ci de la saison, les équipes de la ligue Canadienne

doivent livrer bataille à celles de la ligue Nationale à ces trois positions. Sans compter que les Alouettes y vont du bout des doigts au chapitre des «superstars»!

Reste le professionnalisme de Levy et de ces joueurs. Les bons soins des médecins également: une guérison plus rapide que prévue pourrait redonner un tout autre aspect à l'équipe.

Reste aussi — et les huées de dimanche n'en étaient-elles pas la preuve la plus éloquente — l'engagement déjà pris par les amateurs de football montréalais. «Je ne crois pas que nous revivrons la catastrophe de 1969, conclut Deguire. Les gens savent que nous avons fait un effort honnête, que les joueurs ont donné tout ce qu'ils avaient, qu'ils continueront de le faire.»

En 1969, les Alouettes avaient obtenu une assistance de 28.000 spectateurs à leur sixième match après avoir récolté trois victoires au cours des rencontres précédentes. En fin de campagne, après une longue série de défaites, ils n'étaient plus que 11.000 à l'Autostade.

Un cauchemar de directeur des relations publiques, c'est aussi la fin de saison des Alouettes en 1969.

## Bossy aide les Islanders

AP — Michel Bossy a été l'un des artisans de la victoire des Islanders de New York lors d'un match hors concours disputé à New Haven

contre les Rangers de New York, en comptant un but à la troisième période devant 4.388 spectateurs.

Le but de Bossy a été

enregistré après que les Islanders eurent pris une avance de 3-1. Bob Bourne devait compter par la suite sur un retour de lancer avec six minutes à jouer.

**Pour l'industriel:  
journée d'information concernant  
les aides gouvernementales pour  
l'amélioration de la production  
et du marketing.**

### Participez à cette journée— Info-Marché d'Entreprise Canada '77

Conférencier du déjeuner: l'Honorable Jean Chrétien, ministre des Finances  
Le mardi 11 octobre 1977

Frais d'inscription: \$15 (déjeuner inclus)

Inscription: de 8 h à 9 h, programme d'une demi-journée, y compris déjeuner-causerie, avec option (comprise dans les frais d'inscription) de rester jusqu'à 17 h.  
Hôtel Régence-Hyatt, 777, rue Université, Place Victoria (Montréal)

Si vous n'avez pas reçu votre formule d'inscription, veuillez contacter le Bureau régional, Ministère de l'Industrie et du Commerce, Suite 2124, Tour de la Bourse, Place Victoria, Montréal H4Z 1J5. Tél.: (514) 283-3522 ou 283-3546.

## Villeneuve croit rêver

TORONTO (PC) — Le pilote de voitures de course Gilles Villeneuve, de Berthierville, a déclaré hier au cours d'une conférence de presse, à son retour d'Italie, où il

a signé un contrat de deux ans avec la firme Ferrari, qu'il espérait beaucoup courir en formule 1 mais qu'il ne pensait jamais se retrouver avec Ferrari.

«C'est comme regarder une belle femme», a dit Villeneuve. «On l'apprécie mais on n'ose même pas s'imaginer qu'un jour on pourrait la côtoyer. Alors c'est réellement fantastique.»

Villeneuve, 25 ans, est présenté comme troisième pilote de l'écurie Ferrari pour les deux derniers Grands Prix de la saison, derrière l'Autrichien Niki Lauda et le Brésilien Carlos Reutemann, mais il ne l'entend pas de la même façon.

«Je cherche toujours à gagner», a-t-il dit. «Je participerai au grand Prix du Canada dimanche

dans l'espoir de remporter la victoire.»

Villeneuve aurait préféré entreprendre sa nouvelle carrière ailleurs qu'au Canada car ici «on ne me lâche pas des yeux» mais il ne pense pas qu'il soit victime d'une tension trop forte. «J'ai un contrat pour 1978 et j'en vois pas ce qui pourrait m'inquiéter.»

entreprise **77**   
CANADA  
entreprise

Gouvernement du Canada / Government of Canada  
Industrie et Commerce / Industry, Trade and Commerce



**PRÉSENTATION  
des  
NOUVEAUX MODÈLES  
PONTIAC & Buick  
CAMIONS G.M.C.  
1978**

**MERCREDI LE 5 OCTOBRE À COMPTER DE 6h. p.m.**

LE SALON DE L'ECONOMIE...  
**VILLE-MARIE**  
PONTIAC & BUICK LTÉE  
4500, rue HOCHÉLAGA (entre les stations de métro Pie-IX et Viau) 253-1414

 **DISPONIBLE**  
36 MOIS / 60.000 KILOMÈTRES  
POUR LES VÉHICULES NEUFS  
12 MOIS / 20.000 KILOMÈTRES  
POUR LES VÉHICULES USAGÉS

 à deux pas du Stade olympique

# Joueur de l'année des Expos Carter, comme Bench

par Pierre LADOUCEUR

Gary Carter a toujours eu une affinité avec les Reds de Cincinnati. Au début de sa carrière, on le comparait à Pete Rose en raison de sa égalité au jeu. On établissait également un parallèle avec Johnny Bench, le receveur des Reds.

On ne croyait toutefois pas que le rapprochement se ferait de façon aussi hâtive puisqu'à sa troisième saison dans la ligue Nationale, Carter s'avère le régiment au trône qui appartient toujours à Bench.

En 1977, Carter a connu une saison exceptionnelle en attaque. Il a établi une nouvelle marque chez les Expos en comptant 31 circuits. Il a produit 84 points, il en a marqué 86, ses 148 coups sûrs — 29 doubles, deux triples et 31 circuits — lui ont donné une moyenne en attaque de .284.

Tout cela a eu pour effet de lui valoir, pour la deuxième fois de sa jeune carrière, le titre de joueur de l'année chez les Expos. Carter qui a obtenu deux votes et demi comparativement à 1½ pour Tony Perez et 1 pour Dave Cash touche les \$5.000 offerts par la brasserie O'Keefe.

«Je dois un gros merci à Johnny Bench pour ma production en attaque cette saison. En 1976, j'ai connu une mauvaise saison en raison des nombreuses blessures. Entre autres, j'ai été blessé à la main droite,» a expliqué Carter.

«Or, au début de la saison, cette blessure m'incommodait toujours lorsque je me rendais au marbre.

«Puis, lors d'une visite à Cincinnati, Bench m'a dit en blaguant que je devrais cesser de couper mon bâton. Il était d'avis que j'étais un frappeur de puissance et qu'il me fallait tenir le bâton au bout.

«J'ai donc observé Bench. Il tient le bâton au bout complètement. Il a même le petit doigt qui dépasse par-dessus l'enflure du

bâton. Ironiquement, en imitant ce style, j'ai augmenté ma puissance et cette position était tellement confortable que je n'éprouvais plus de douleur à la main,» a admis Carter.

Et, à partir de ce moment-là, Carter a augmenté sa production de circuits. De fait, chez les receveurs de la ligue Nationale, seul Johnny Bench a pu le devancer avec ses 32 circuits.

Mais, tous les conseils du monde n'auraient pu aider Carter s'il n'avait pu éviter les blessures!

«J'étais vraiment malheureux en 1976 alors que la guigne semblait s'acharner sur moi. Je me demandais même si je pouvais pratiquer ce sport sans être constamment blessé.

«Par contre, la plupart de mes blessures sont survenues alors que j'évoluais au poste de voltigeur. Je suis plus familier au poste de receveur et je peux ainsi éviter les blessures.

«D'ailleurs, le fait de jouer au poste de receveur à tous les jours

m'a aidé en attaque. Je pouvais ainsi me concentrer plus facilement sur mon jeu. Il faut bien l'admettre, ce n'est pas facile d'évoluer à une position qui ne vous est pas familière.

«Je suis donc heureux que cette situation qui impliquait Barry Foote soit réglée. Je n'ai jamais forcé la main des dirigeants des Expos et j'ai signé un contrat d'un an au début de la saison. Je savaissais que je pouvais déloger Foote si l'on m'en donnait la chance.

«Maintenant, j'aimerais bien que les dirigeants des Expos m'offrent un contrat de trois ans. Cela me permettrait de m'installer en permanence à Montréal, une ville que j'aime bien.

«Je veux habiter Montréal et j'aimerais bien acquérir un statut semblable à celui que possédait Rusty Staub.

J'estime que je dois bien cela aux amateurs de baseball montréalais qui nous ont encouragés depuis les débuts de l'équipe,» a conclu Carter.

# Dimanche contre les Argonauts Les vieux n'ont pas lâché

— Dalla Riva

par Robert DUGUAY

Parmi les joueurs qui ne céderont jamais à la tentation de tout lâcher, chez les Alouettes, Peter Dalla Riva vient en tête de liste. Peu importent les circonstances, un Dalla Riva ne se rend pas sans s'être dépensé tout entier pour la victoire.

Comme la plupart de ses coéquipiers, Dalla Riva éprouve de sérieuses difficultés à saisir le comment et le pourquoi des récentes contre-performances des Alouettes.

Il y a, bien sûr, les blessures dont certains joueurs clés furent victimes. Le choix des explications s'arrêterait là si on ignorait, parmi la liste des grands «disparus», le nom de Sonny Wade. Car ce nouvel élément apporte dans la discussion la notion de leadership.

«Barnes s'était attiré l'estime et le respect de tous les gars à cause de sa manière de jouer, suggère Dalla Riva. Nous savions qu'il donnait toujours le meilleur de lui-même et qu'il possédait suffisamment de talent pour nous tirer d'embarras

lorsque nous nous trouvions dans le pétrin.

«Mais le vrai leader, dans le sens le plus large du terme, ça a toujours été Sonny.» Hé oui, Sonny Wade.

«Il a traversé nombre de périodes difficiles, soutient Dalla Riva. Il a joué dans des conditions inimaginables. Et il a su demeurer chef du groupe même lorsqu'il ne jouait pas. Toujours nous savions qu'il était là pour prendre la relève. Et de notre côté, nous n'avons jamais douté de son talent. De son courage aussi.»

Maintenant que Sonny semble k.-o. pour un bon bout de temps, le sort de l'équipe semble reposer sur le jeune Mark Jackson dont les débuts furent pour le moins pénibles.

«Les gars savent qu'ils jouent mal, poursuit Dalla Riva. Et ils savent aussi que Jackson va être bon, qu'il aurait bien mieux paru, en tout cas, si nous l'avions mieux épaulé. Peu importe qui occupe le poste de quart-arrière, lorsque les 11 autres membres de l'équipe ne font pas ce qu'ils

ont à faire, ça ne peut pas aller.»

Bob Geary vient de persuader Dennis Franklin, un jeune quart-arrière fraîchement retranscrit de l'alignement des Argonauts de Toronto, de venir tenter sa chance avec les Alouettes. «Un habile coureur, Franklin présente un style qui s'apparente de loin à celui de Barnes et de Jackson. La discipline en moins.»

«Je n'ai pas à juger les décisions des dirigeants de l'équipe, a commenté Dalla Riva. Tout ce que je peux dire, c'est que Franklyn est une recrue — au même titre que Jackson.»

Il me semble que Levy, eh amenant Franklin à Montréal, pose un geste fort discuté dans les circonstances. Il contourne en tout cas une question fort épineuse: les Alouettes ont-ils oui ou non laissé tomber, dimanche? Se relèveront-ils ensemble à temps des quelques culbutes qu'on leur a récemment fait prendre?

«J'ai éprouvé un sentiment bizarre pendant le match de dimanche, avoue Dalla Riva. J'ignore exactement ce que c'était. Et je ne le saurais pas avant d'avoir vu les films. Si quelqu'un a lâché avant la fin, je vais bien m'en apercevoir. Tout le monde va s'en apercevoir. Mais je n'ai pas l'impression que ça ait été le cas.»

Dalla Riva, en tout cas, est persuadé que les «vieux» n'ont jamais cédé un pouce sans se battre. «C'est à cette époque-ci de la saison que nous allons savoir si les jeunes ont quelque chose dans le ventre», a-t-il conclu.

A propos de Wade, les autorités de l'équipe ne peuvent qu'espérer un rapide retour en forme. Mais on n'est pas plus optimiste que ça.

Et parmi les mauvaises nouvelles qui pourraient être annoncées sous peu, il y a une blessure possiblement grave à Chuck McMann et une fracture à un doigt de Glen Weir.

Mais Weir est un vieux pro, il n'abandonnera pas pour si peu.

## Nastase est suspendu

LONDRES (AFP) — L'Interdiction de participer à la Coupe Davis 1978 du Roumain Ilie Nastase et les transeuxels ont été l'objet du communiqué officiel de la Fédération internationale de tennis, a précisé hier à Londres M. David Gray, secrétaire général de la Fédération internationale de Lawn Tennis dans son compte rendu de la réunion de la fédération ce week-end à Barcelone.

Nastase est suspendu pour s'être mal conduit en juin dernier à Bucarest lors de la rencontre contre l'Angleterre. Après l'annonce de la sanction frappant Nastase, l'entraîneur de l'équipe britannique s'est déclaré satis-

fait de la position prise par les autorités avant d'ajouter qu'à part les désagréments causés à l'équipe britannique, il (Nastase) montrait le mauvais exemple aux jeunes joueurs du monde entier.

Nastase est accusé d'avoir fait des gestes obscènes à tous les membres de l'équipe britannique au cours de la compétition.

Le communiqué officiel précise aussi que la conduite de Nastase durant le match de Coupe Davis discrédite la coupe Davis et la compétition en général. La fédération roumaine de tennis et Nastase ont le droit de faire appel, et il est probable qu'ils le

feront. Ayant accédé à la finale européenne face à la France l'été dernier, la Roumanie est exemple de la compétition jusqu'aux demi-finales l'année prochaine pour lesquelles ses adversaires possibles sont la Pologne ou la Tchécoslovaquie.

La suspension de Nastase de la compétition est le plus récent chapitre d'une longue série de mesures disciplinaires prises à l'encontre du joueur roumain. Il a été disqualifié cinq fois depuis 1968, et frappé de plusieurs amendes s'élevant à un total de 8.200 livres sterling. Il a déjà été suspendu une fois, et a quitté le court à trois reprises.

# résultats SPORTIFS

## courses

### RESULTATS A BLUE BONNETS

#### PREMIÈRE COURSE — TROT \$4,500

D. 1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Conducteurs	Cotes
Val D'Or	1	2	1	1	L. Turcotte	3.90
Super Brooke	5	6	2	2	G. Lachance	5.85
Darius Hanover	3	2	3	3	D. Jean	3.60
Rising Wind	2	4	4	4	G. Gendron	8.20
Bazing Don	4	4	5	5	A. Boucher	11.25
Espefuit	6	1	2	6	A. Lachance	9.70

1—VAL D'OR 9.80 5.70 4.80  
5—SUPER BROOKE 6.70 3.50  
3—DARIUS HANOVER 3.50  
DUREE: :30.2 1:01.1 1:33.3 2:06.2

#### DEUXIÈME COURSE — AMBLE \$2,100

D. 1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Conducteurs	Cotes
Hannon Hanover	1	3	2	3	A. Brousseau	2.25
Nivamites Dream	5	5	5	5	B. Côté	21.75
Jerry F	6	7	6	4	Y. Pelchat	9.40
Something Better	3	1	2	2	L. Turcotte	11.85
Battle Dress	7	2	1	1	A. Bedard	10.60
Pegase	8	8	8	6	Y. Poirier	4.65
Sidney Frost	4	6	7	7	W. Harris	26.85
Waterfys Gem	2	4	3	8	R. Gingras	7.95

1—HANNON HANOVER 6.50 4.10 3.40  
5—NAVAMITES DREAM 12.40 9.70  
6—JERRY F 6.50  
DUREE: :31.1 1:03.1 1:36.2 2:08.4  
PAR-DOUBLE (1-1), \$42.60

#### TROISIÈME COURSE — TROT \$5,500

D. 1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Conducteurs	Cotes
Ultra Sound	3	5	4	3	J.P. Gauthier	3.45
Roadside Ray N	1	3	4	4	N. Bruneau	2.95
Samba Rouvigny	6	6	5	5	J. Bruyère	13.05
The Dazzler	1	2	2	3	G. Gendron	3.60
Sharp Focus	7	4	5	6	A. Boucher	11.05
Pamarc Fureball	4	1	1	1	E. Harris	7.65
Dan Williams	5	7	7	7	A. Lachance	25.35

3—ULTRA SOUND 8.90 6.10 4.50  
2—RANNACH RAY N 7.40 5.10  
6—SAMBA ROUVIGNY 8.00  
DUREE: :31.2 1:05.3 1:38.2 2:10.1  
EXACTA (3-2), \$54.40

#### QUATRIÈME COURSE — AMBLE \$3,600

D. 1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Conducteurs	Cotes
Keystone Racy	7	7	4	3	G. Gendron	11.55
Holiday Spirit	3	5	4	7	M. MacDonald	8.90
Nugget	8	8	6	6	R. Sampson	8.25
Clean Sweep	1	3	5	5	S. Grise	7.65
Mr. V. G.	5	1	1	1	G. Lachance	12.55
Ambrò Ready	6	4	5	8	B. Lefebvre	12.20
Fashion Boy	4	6	2	7	A. Boucher	4.80
Mare Profit	2	2	3	4	D. Normandin	2.60

7—KEYSTONE RACY 25.10 8.80 4.80  
3—HOLIDAY SPIRIT 11.20 7.90  
8—NUGGET 5.00  
DUREE: :31 1:02.3 1:35 2:07.1  
QUINELLA (3-7), 133.50

#### CINQUIÈME COURSE — AMBLE \$3,000

D. 1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Conducteurs	Cotes
Truckee Sam	3	5	5	3	N. Jones	11.30
Jester J.	6	3	4	2	M. MacDonald	7.30
Olympic Gold	1	1	3	2	R. Sampson	3.60
Timothy Donut	5	8	6	5	A. Bedard	12.40
Vanderson H	8	2	2	1	S. Grise	4.65
Keystone Sheldon	2	6	7	6	Y. Pelchat	7.95
Kid Bean	7	4	1	4	B. Côté	15.95
Coccardelle	4	7	8	8	G. Gendron	64.95

3—TRUCKEE SAM 4.60 3.30 2.80  
6—JESTER J. 6.50 4.40  
1—OLYMPIC GOLD 4.00  
DUREE: :30.2 1:01.3 1:33.3 2:06  
QUINELLA (3-4), \$20.90

#### SIXIÈME COURSE — AMBLE \$2,100

D. 1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Conducteurs	Cotes
Maple Hill Fr.	7	8	7	5	S. Grise	3.40
Cherish's Charm	5	3	3	1	G. Gendron	12.20
Kenwood Nancy	8	1	2	3	A. Boucher	7.00
Fair Aviation	2	5	4	3	G. Lachance	40.50
Amblette	3	6	7	3	Y. Poirier	23.25
Duane's Jone	4	7	6	7	G. Gendron	17.00
Hionelle	1	4	2	5	B. Côté	2.95
Inish McI Win	6	2	1	8	R. Gingras	4.65

7—MAPLE HILL FR. 8.80 4.40 3.00  
5—CHERISH'S CHARM 3.80 2.50  
8—KENWOOD NANCY 6.10  
DUREE: :31.2 1:04.2 1:37 2:10  
QUINELLA (5-7), \$16.60

#### SEPTIÈME COURSE — AMBLE \$3,300

D. 1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Conducteurs	Cotes
Frosty Paige	6	7	7	5	A. Boucher	21.90
Dream Warrior	3	3	3	2	G. Gendron	10.75
Alwayne	1	2	2	3	B. Côté	4.25
Inish Drummond	7	1	1	1	S. Grise	11.60
Gom Mamie	4	6	7	5	M. Brousseau	8.00
Chuck Kelly	5	5	6	6	S. Bouchette	27.75
Aquarius Hanover	2	4	4	7	Y. Pelchat	4.20

6—FROSTY PAIGE 45.80 9.80 3.90  
3—DREAM WORTHY 2.90 2.40  
1—ATWAYNE 2.50  
DUREE: :30.1 1:03 1:34.4 2:06.2  
Inoquels Leblond (7) a été retiré.  
QUINELLA (3-4), \$33.30

#### HUITIÈME COURSE — TROT \$4,100

D. 1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Conducteurs	Cotes
Speed For Two	2	4	4	2	B. Côté	3.70
Pure And Noble	5	5	4	2	Y. Pelchat	7.65
Oleas Flash	6	3	2	1	A. Boucher	11.45
Fresh Drummond	8	8	8	7	A. Bedard	8.40
Prince Yankee	4	1	3	5	C. St-Jacques	11.70
Factor Song	3	2	1	3	R. Panton	9.10
Some Noon	7	7	7	6	G. Lachance	41.10
Houston Fame	1	6	7	8	A. Lachance	4.95

2—SPEED FOR TWO 9.40 6.00 3.10  
3—PURE AND NOBLE 8.10 5.00  
4—OLEAS FLASH 3.00  
DUREE: :31.3 1:05.2 1:36.4 2:09.3  
QUINELLA (2-5), \$35.30

#### NEUVIÈME COURSE — AMBLE \$5,500

D. 1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Conducteurs	Cotes
Dutch Almahurst	4	1	1	1	S. Grise	12.00
Italian Borin	2	3	3	2	B. Lefebvre	6.45
Toby Hanover	7	7	6	5	A. Lachance	14.00
Miramichi Clarence	3	4	4	4	J. Bruyère	6.40
Knight Easton	6	5	6	6	Y. Gauthier	9.50
Thunder Almahurst	5	5	2	5	R. Sampson	7.80
Boehms Danville	1	2	7	7	A. Boucher	12.00

5—DUTCH ALMAHURST 6.00 4.90 2.50  
3—ITALIAN BORIN 6.80 5.90  
2—TOBY HANOVER 6.30  
DUREE: :31.3 1:05.2 1:35 2:06  
Golden Walrus (3) a été retiré.  
QUINELLA (2-5), \$36.20

#### DIXIÈME COURSE — AMBLE \$3,800

D. 1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Conducteurs	Cotes
Forge	5	4	4	4	Y. Desjardins	4.15
Infiltrator	1	1	1	1	B. Côté	4.35
Meadow Myron	2	3	2	2	Y. Gauthier	12.80
Game Gale	3	2	2	3	M. Brousseau	8.30
Paul Duane	8	7	6	5	G. Lachance	3.35
Premier Label	6	6	6	6	A. Lachance	6.95
Duane's Yick	7	5	7	7	C. Briere	12.15
Mars III	4	5	7	8	R. Bourgeois	31.90

3—FORGE 10.30 4.20 2.90  
1—INFILTRATOR 8.60 3.40  
2—MEADOW MYRON 3.70  
DUREE: :31.1 1:03.4 1:34.3 2:06.3  
EXACTA (5-1), \$77.20  
Mutuel: \$84,700  
Assistance: 6,913.

## baseball

### LIGUE NATIONALE

Alignement des équipes qualifiées pour le championnat de la Ligue Nationale de baseball et palmarès des jours.

LOS ANGELES	mo.	pp	c
RECEVEURS	256	55	16
Steve Yeager	269	4	0
Jerry Grote	261	10	3
DEUXIÈME-BUT	298	115	33
Ed Goodson	167	5	1
PREMIER-BUT	283	53	11
Davey Lopes	241	110	30
TROISIÈME-BUT	278	51	4
Ron Coy	278</		

**résultats sportifs**

**Les chiffres disent que...**

Vous en pensez ce que vous voudrez, mais la popularité du baseball va en croissant. A preuve, le total record de 38,746,723 personnes qui ont assisté aux matches du baseball majeur cette saison. Ce dernier total représente une augmentation de 24% sur l'ancien record établi la saison dernière, soit 31,318,331.

On sait de plus que cette année il y avait deux nouvelles équipes dans la ligue Américaine, soit Toronto et Seattle, qui ont attiré respectivement 1,701,039 et 1,338,511 amateurs. Même sans ces équipes l'augmentation aurait été de l'ordre de quelque quatre millions.

Dix-huit des 24 clubs ont accusé une hausse. En tête, les Dodgers de Los Angeles avec un total de 2,955,087 spectateurs à leurs rencontres pour une nouvelle marque des majeurs. La ligue Nationale, pour sa part, en attirant 19,070,234 personnes, a amélioré son ancien record de près de deux millions.

**Normand FARLY**

**RETOURS DE BOTTES DE DÉGAGEMENT**

	No	Ver	Moy	T
Bennett, Tor	42	504	12.0	0
Rhino, Alou	34	429	12.6	0
Edwards, Ham	35	387	11.1	0
D. Harris, Alou	38	368	9.7	0
Halánka, Ott	31	355	11.5	0

**BOTTES D'ENVOI**

	No	Ver	Moy	T
Hataekka, Ott	17	428	25.2	0
Calos, Ott	17	411	24.2	0
Rhino, Alou	14	360	25.7	0
Bennett, Tor	13	329	25.3	0
Edwards, Ham	10	235	23.5	0

**INTERCEPTIONS**

	No	Ver	Pic	T
Rhino, Alou	5	193	71	0
E. Harris, Tor	5	144	115	1
Peggy, Alou	5	133	92	1
Beaton, Alou	4	11	6	0

**Section Ouest**

**LES MARQUEURS**

	Ta	C	PI	S	Pts
Cuffar, Edm	0	22	32	10	128
Pasaglia, Van	0	27	28	6	117
Rohlf, Win	0	26	20	17	103
McFall, Cal	0	8	23	6	83
Macoritti, Reg	0	24	16	7	79
Scott, Win	8	0	0	0	48
Bright, Van	8	0	0	0	48
Girriany, Edm	7	0	0	0	42
Crump, Win	7	0	0	0	42
Strickland, Van	6	0	0	0	36
Brock, Win	6	0	0	0	36

**GAINS AU SOL**

	C	Ver	Moy	T
J. Washington, Win	183	979	5.3	4
Garmany, Edm	156	817	5.4	6
Burdén, Cal	144	830	4.0	3
Crump, Win	110	579	5.3	4
Strickland, Van	156	571	3.7	6

**RECEVEURS DE PASSES**

	No	Ver	Moy	T
McGee, Reg	61	499	8.2	2
Burden, Cal	55	549	10.0	2
Scott, Win	54	892	16.5	8
Patterson, Win	46	598	13.0	2
Forzani, Cal	40	664	16.6	3

**PASSEURS**

	T	C	Ver	Int.	Ts
Lancaster, Reg	398	228	27.46	16	13
Tagge, Van	322	189	20.33	12	12
Brock, Win	301	167	21.00	15	14
Hulmagel, Cal	256	144	17.53	8	7
Wilkinson, Edm	207	124	14.20	10	10

**BOTTES DE DÉGAGEMENT**

	No	Ver	Moy	Pt
Pasaglia, Van	90	4065	45.2	78
Rohlf, Win	87	4274	44.1	81
Macoritti, Reg	104	4382	42.1	76
Ilesic, Edm	39	1620	41.5	87
Palmer, Cal	99	3959	40.0	61

**RETOURS DE BOTTES DE DÉGAGEMENT**

	No	Ver	Moy	T
Long, Van	55	542	9.9	0
Williams, Reg	53	530	10.0	0
Highbaugh, Edm	46	491	10.7	0
Rosolowich, Win	39	435	11.2	0
Bright, Van	24	295	12.3	0

**RETOURS DES BOTTES D'ENVOI**

	No	Ver	Moy	T
Williams, Reg	25	569	24.3	0
Long, Van	20	542	27.1	0
Bright, Van	13	402	30.9	1
Strickland, Edm	20	359	18.0	0
Rolowich, Win	13	286	22.0	0

**INTERCEPTIONS**

	No	Ver	Pic	T
M. Walker, Win	5	74	43	0
Highbaugh, Edm	4	65	32	1
Cavassa, Van	4	44	24	0
H-Walters, Win	4	41	28	0
Birtson, Cal	4	24	15	0

**LIGUE NATIONALE**

**CONFÉRENCE AMÉRICAINE**

(Section est)

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Baltimore	3	0	0	66	40	1.000
Miami	3	0	0	59	22	1.000
N.-Angleterre	1	2	0	75	77	.333
Jets de NY	1	2	0	42	67	.333
Buffalo	0	3	0	20	56	.000

(Section centrale)

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Pittsburgh	2	1	0	62	30	.667
Cleveland	2	1	0	57	59	.667
Rouston	2	1	0	43	37	.667
Cincinnati	1	2	0	48	57	.333

(Section ouest)

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Oakland	3	0	0	77	35	1.000
Denver	3	0	0	57	19	1.000
San Diego	2	1	0	47	34	.667
Kansas City	0	3	0	52	81	.000
Seattle	0	3	0	47	95	.000

**LIGUE MONTRÉAL JR**

**AUJOURD'HUI**  
Mont-Royal à Ahuntsic  
St-Donat à Sud-Ouest  
Morose à Maisonneuve

**JEUDI**  
Maisonneuve à St-Michel

**LIGUE MAJEURE (QUE)**

**HIER**  
Cornwall 8, Laval 4

**AUJOURD'HUI**  
Sherbrooke à Hull  
Chicoutimi à T.-Rivières

**DEMAIN**  
Verdun à Québec

**JEUDI**  
Hull à Chicoutimi

**VENDREDI**  
Cornwall à Montréal  
Hull à Québec

Verdun à Shawinigan  
T.-Rivières à Sherbrooke

**DIMANCHE**  
T.-Rivières à Hull  
Québec à Montréal

Chicoutimi à Shawinigan  
Laval à Sherbrooke  
Cornwall à Verdun

**CLASSEMENT**

(Division Robert Label)

	Cor.	Hull	Lav.	Mil.	Ver.
	8	6	2	0	54
	31	12			

(Division Frank Dillo)

	T.-R.	She.	Chi.	Qué.	Sha.
	6	5	1	0	34
	17	10	8	16	24

**COMPTEURS**

	B	A	Pts
Crawford, B. Cor.	10	15	25
Patterson, R. Cor.	12	10	22
Métivier, D. Hull	10	9	19
Geoffrion, D. Cor.	10	9	19
Aubin, N. Ver.	10	8	18
Carter, R. She.	9	7	16
Lépine, C. Sha.	4	12	16
Green, M. She.	3	12	15
Daley, P. Lav.	10	4	14
Renevas, K. Mil.	6	8	14
Currie, G. Lav.	5	9	14
Larochelle, C. Hull	4	10	14
Lavole, L. Lav.	2	12	14

**SOMMAIRE**  
**HIER**  
Cornwall 8, Laval 4

**PREMIÈRE PÉRIODE**  
1. Corn., Dan Geoffrion (sans aide) 2:02  
2. Laval, Velluire Perocevic  
Dents 3:29  
3. Corn., Bob Crawford

*La Direction & Le Personnel*

DE

**bonaventure**  
chevrolet oldsmobile Itée

à le plaisir de vous inviter à la

*Présentation des modèles*

**Chevrolet-Oldsmobile**

**1978**

le 5 octobre à compter de 6 heures p.m. et le 6 octobre toute la journée

Nous vous invitons à essayer sur la route le modèle de votre choix

**10765 LAJEUNESSE/MONTREAL**

**boxe**

Ce soir à l'hôtel Mont-Royal

Voici la liste des combats 105 lb

Alec Hilton, Club Olympic vs Nino Sabatino, 20th Century

119 lb  
Keith Joseph, Club Olympic vs Ron St. Martin, Elms Boxing Club

125 lb  
Frank Tomasselli, Club Olympic vs Maurice Ayotte, Club Concordia

119 lb  
Harland Harris, Club Olympic vs Peter Blanchette, Club Lathèque

165 lb  
Steve Menneck, Club Lathèque vs John Griffin, Elms Boxing Club

165 lb  
Tommi Lanni, Club Olympic vs Mike Stephen, Club Concordia

Poids lourds  
Joe Feudain, 20th Century vs André Farreau, Club Concordia

160 lb  
Claude Brianger, Club Olympic vs Gerry Tubolino, Messina, N.Y.

132 lb  
Jean-Yves Jeurdi, Club Olympic vs Victor Smith, Messina, N.Y.

168 lb  
Mike Griffin, Elms Boys Club vs Van Smith, Messina N.Y.

125 lb  
Marcello Feudain, 20th Century vs Peter Dixon, Messina N.Y.

147 lb  
Brian Anderson, Club Olympic vs Horro Sayed, Messina, N.Y.

**hockey**

**JUNIOR RICHELIEU**

**HIER**  
Cowansville 5, Longueuil 6

**AUJOURD'HUI**  
Sorel à St-Hyacinthe

**JEUDI**Beloeil à Valleyfield

**VENDREDI**  
La Prairie à Châteauguay  
Longueuil à Drummondville

Sorel à St-Jean  
Chambly à Granby

**CLASSEMENT**

	G	P	N	bp	bc	pts
Dr'ville	3	0	0	21	11	6
Valleyfield	2	0	1	18	14	5
St-Hyacinthe	2	0	0	18	7	4
Saint-Jean	2	1	0	28	17	4
Beloeil	2	1	0	18	11	4
Cowansville	1	1	1	13	13	3
Châteauguay	1	1	1	13	22	3
Granby	1	1	0	9	9	2
Longueuil	1	1	0	11	11	2
St-Lambert	1	2	0	18	26	2
La Prairie	0	3	0	13	18	0
Sorel	0	3	0	15	20	0

Luxueuse gamme de

**MOULURES**  
(bois dur et bois tendre)

**BELLE CONCEPTION ARCHITECTURALE**

*Moulures de tous genres*

- Panneaux • Plafonds
- Moulures en dé • Corniches
- Barreaux de chaise

EXECUTION SUR COMMANDE ÉGALEMENT

**MOULDING PRODUCTS LTD**  
1406 rue Seaver  
MONTREAL

Pour informations, tél. de 9h à 15h

**526-2593**  
FERMÉ LE SAMEDI POUR L'ÉTÉ

**VERSAILLES FORD MÈNE LE BAL!**

*Invitation*

Vous êtes cordialement invité, le jeudi 6 octobre de 19 heures à 23 heures, au grand bal de lancement de nos nouveaux modèles 78.

A cette occasion, il y aura dégustation de vins et fromages. L'orchestre, sous la direction de Nat Ränder, vous fera danser sur les plus belles mélodies.

Au plaisir de vous accueillir à cette soirée inoubliable.

La Direction  
Versailles Ford  
4650 rue Jean-Talon est. (près Viau)

**GRAND C'EST GRAND EN GRAND!**

# LES '78 SONT LÀ!



En vedette les  
**MAGNUM XE**  
**DIPLOMAT et LE BARON**

**BOULEVARD**  
DODGE \* CHRYSLER

330 Crémazie, juste à l'ouest de St. Laurent  
Tél. 389-7871

Concessionnaire autorisé pour: Chrysler - Cordoba - Dodge  
Monaco - Colt - Aspen - Arrow - et les Camions Dodge.

Dégustation GRATUITE de vins et fromages pour tous  
le 5 oct. entre 19h et 22h.

## résultats sportifs

Peterson ..... 11:03	7 Corn., Tim Torrance
Punitions: Allison, Corn. 12:03;	Allison ..... 3:24
Crombeen, Corn. 13:02	8 Corn., Tim Torrance
<b>DEUXIÈME PÉRIODE</b>	Allison ..... 7:35
4 Corn., Dan Geoffrion	9 Laval, Robert Renaud
Etard ..... 13:13	Hamel ..... 10:06
5 Laval, André Blanchette	10 Corn., Bob Crawford
Pénasau ..... 16:17	MacGregor ..... 17:50
Punitions: Corn., Allison (majoré),	11 Corn., Dan Geoffrion
Famulare, Laval (majoré, extrême	Willard et Crombeen ..... 19:19
inconduite) 2:06; Laval, Blanchette	12 Laval, André Carlos
8:02; Tardif, Laval 17:07; Clément,	Renaud et Hamel ..... 19:44
Corn. 19:50.	<b>TIRS AUX BUTS</b>
<b>TROISIÈME PÉRIODE</b>	CORNWALL ..... 15 10 10—35
6 Corn., Rick Peterson	LAVAL ..... 12 10 23—45
Crombeen et Etard ..... 1:53	Assistance: 2,778

## Anderson explique

CINCINNATI — Selon le gérant des Reds de Cincinnati, Sparky Anderson, les ratés dans le moteur de la «Grosse machine rouge», qui a échoué dans sa tentative de remporter un nouveau championnat de division, ont été provoqués par le trop grand individualisme de ses vedettes.

Il a laissé entendre que trop de joueurs avaient ignoré le jeu d'équipes pour se lancer

à la chasse aux records individuels.

Il a ajouté qu'il lui importait peu que Peter Rose réussisse 200 coups sûrs, que George Foster claque 50 circuits et que Tom Saver remporte 50 victoires si ces performances n'étaient pas accompagnées d'une victoire de l'équipe.

Parlant de la saison prochain, Anderson a dit que si les Reds ne parvenaient pas à jouer en équipe, il ne fallait pas y penser.

**PORTES - FENÊTRES - REVÊTEMENT**  
EN ALUMINIUM  
**AUVENTS EN FIBRE DE VÈRE**

**FENÊTRE PANORAMIQUE**  
2 LUMIÈRES.

**REVÊTEMENT ET CORNICHES**

**GARANTIE ÉCRITE**

Produits de bâtiment Alcan

**ALCAN**

**CONTRÉ-FENÊTRE ULTRA-ROBUSTE**  
À DOUBLE COUPE-FROID

**PORTE 2" MOUSTIQUE-INTÉRIEURE**

• ESTIMATION GRATUITE  
• LIVRAISON RAPIDE

**APCOR**  
Ouvre le samedi jusqu'à midi

**APCOR ALUMINIUM LTÉE**  
8978 Lajeunesse, Montréal  
**382-7701**

# UN LANCEMENT ÉBLOUISSANT!

## les 5, 6 et 7 octobre

Tous les nouveaux modèles GM 1978  
Voyage à Freeport tiré au sort

Seul un lancement éblouissant pouvait convenir à nos nouveaux modèles GM 1978. Nous avons préparé une entrée toute spéciale à la **Grand Prix, deuxième génération**, et aux toutes nouvelles **Phoenix et Regal**.

Les 5, 6 et 7 octobre, venez admirer de plus près nos tout nouveaux modèles et saisissez la chance de gagner un voyage, pour 2 personnes, à Freeport, aux Bahamas.

Pendant une semaine entière, vous pourrez mener une vie éblouissante: soleil radieux, terrains de golf et de tennis, musée océanographique, casinos somptueux. Il suffit de remplir un coupon de participation en venant nous voir.

Chez Omer Barré, on n'fait pas les choses à moitié!

- ACADIAN - FIREBIRD - LE MANS - CENTURY**  
**PONTIAC - SKYLARK - RIVIERA - SKYHAWK**  
**BUICK - SUNBIRD - CAMIONS GMC - Les toutes nouvelles GRAND PRIX, PHOENIX et REGAL.**

Financement sur place ■ 48 mois ■ Aucun comptant requis ■ Taux bancaire

**ATTENTION LA DATSUN 510 est de retour**

Plus belle que jamais  
Plus avantageuse  
Plus fringante  
Elle n'attend que votre approbation.

**CHEZ DOWNTOWN DATSUN**  
2107 ouest, Ste-Catherine  
**932-7136**

Pour une bonne transaction, voyez les experts

**DATSUN**  
DE NISSAN

**PRIX DE FIN D'ANNÉE.**  
**Austin Marina.**  
Une bonne affaire pour vous et pour votre compte de banque.

**BRITISH LEYLAND**

L'équipement standard comprend:

- Radio
- Pneus radiaux
- Puissant moteur de 1800 cm<sup>3</sup>
- Couche protectrice antirouille
- Servofreins à disque à l'avant
- Dégivreur de glace arrière
- Sièges avant inclinables
- Direction à pignon et crémaillère

A partir de **\$3495<sup>00</sup>\***

**Coupé 2 portes Austin Marina**  
Comparez les caractéristiques et le prix à ceux des autres voitures de même catégorie; et vous serez d'accord avec nous: la Austin Marina représente un des meilleurs achats de l'année. Passez faire un petit tour d'essai en Austin Marina.

**Sedan 4 portes Austin Marina**  
Cette Marina de format familial vous surprendra par sa spacieuse, sa tenue de route et son luxe. Mais ce qui va vous surprendre, encore plus agréablement, c'est son prix de fin d'année!

\*Préparation du véhicule, transport, plaques et taxe en sus.

- COITEUX AUTOS LTÉE**  
5180, av. Papineau  
Montréal  
526-9137
- CENTRE AUTO CLINIC**  
261, boul. Saint-Jean  
Pointe-Claire  
697-3333
- LEMBIN AUTO LTD.**  
3839, boul. Taschereau  
Saint-Hubert  
678-1220
- ST-LOUIS GARAGE LTD.**  
356, rue Arthur-Sauvé  
Saint-Eustache  
627-0861
- PARK LANE AUTOMOBILE INC.**  
9640 av. Jean-Jacques  
Pierrefonds, Québec  
684-0122
- DÉCARIE MOTORS LTD.**  
55, rue Gino  
Saint-Laurent  
334-9910
- GARAGE LAVIGNE INC.**  
37, rue Sainte-Anne  
Saint-Anne-de-Bellevue  
457-5327
- MIDLAND MOTOR SALES INC.**  
1944 ouest,  
rue Sainte-Catherine  
Montréal  
937-3543
- LACORDAIRE AUTO LTÉE**  
7630, rue La Mans  
Saint-Léonard  
254-3566
- VEZEAU AUTO INC.**  
509, rue François-Xavier  
Terrebonne  
471-8032

**OMER BARRÉ**  
VERDUN LTÉE

**PONTIAC BUICK**  
**CAMION G.M.C.**

5987 AVE VERDUN, VERDUN  
(Sortie La Verendrye de l'autoroute Bonaventure)  
768-2551

SERVICE DE LOCATION DE VOITURES

**obarr**

LOCATION À COURT TERME ET À LONG TERME

**36/36**

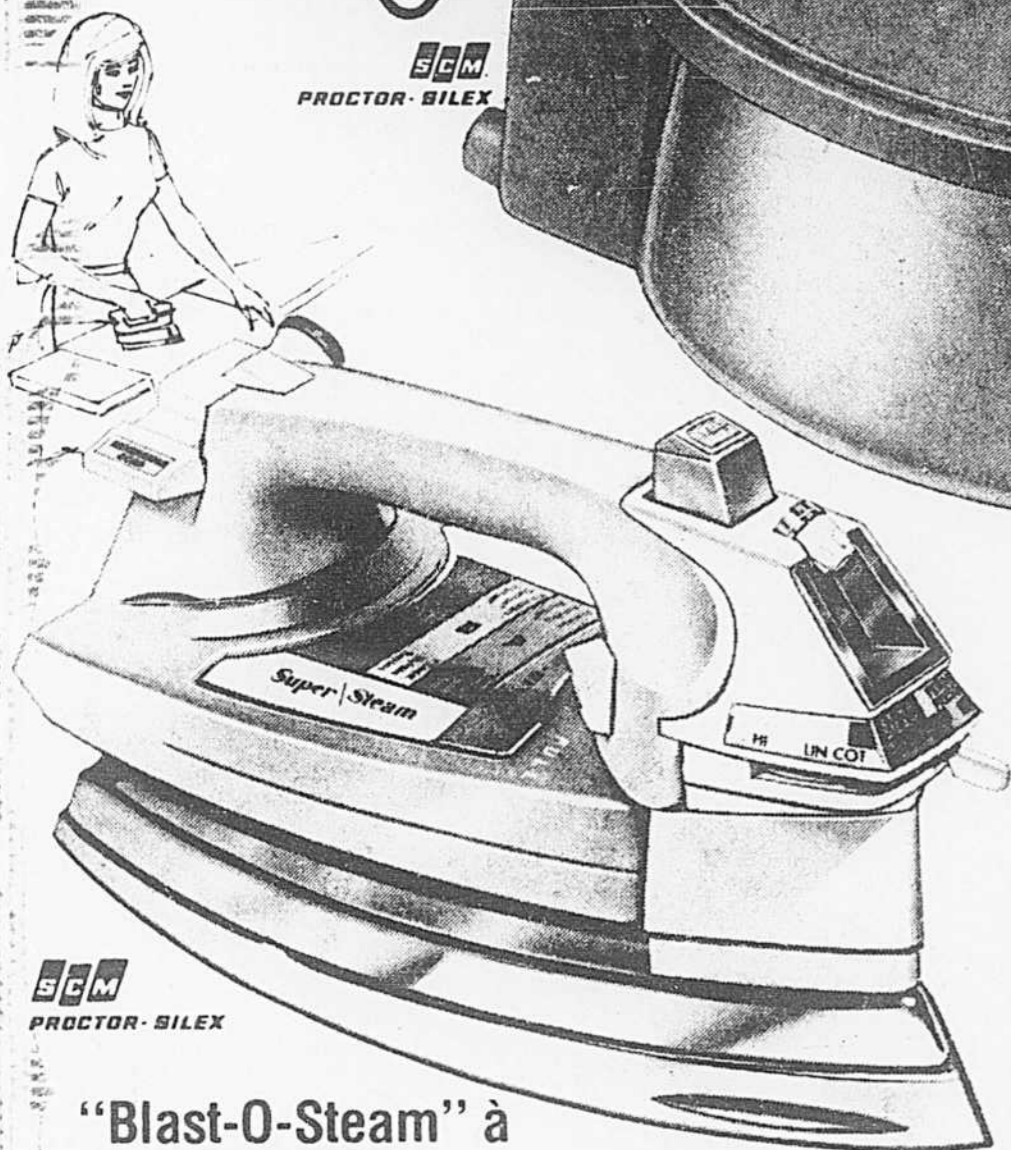
PROTECTION REPARATIONS MECANIQUES

BAS  
PRIX

# Appareils ménagers

**CANADIAN  
TIRE**

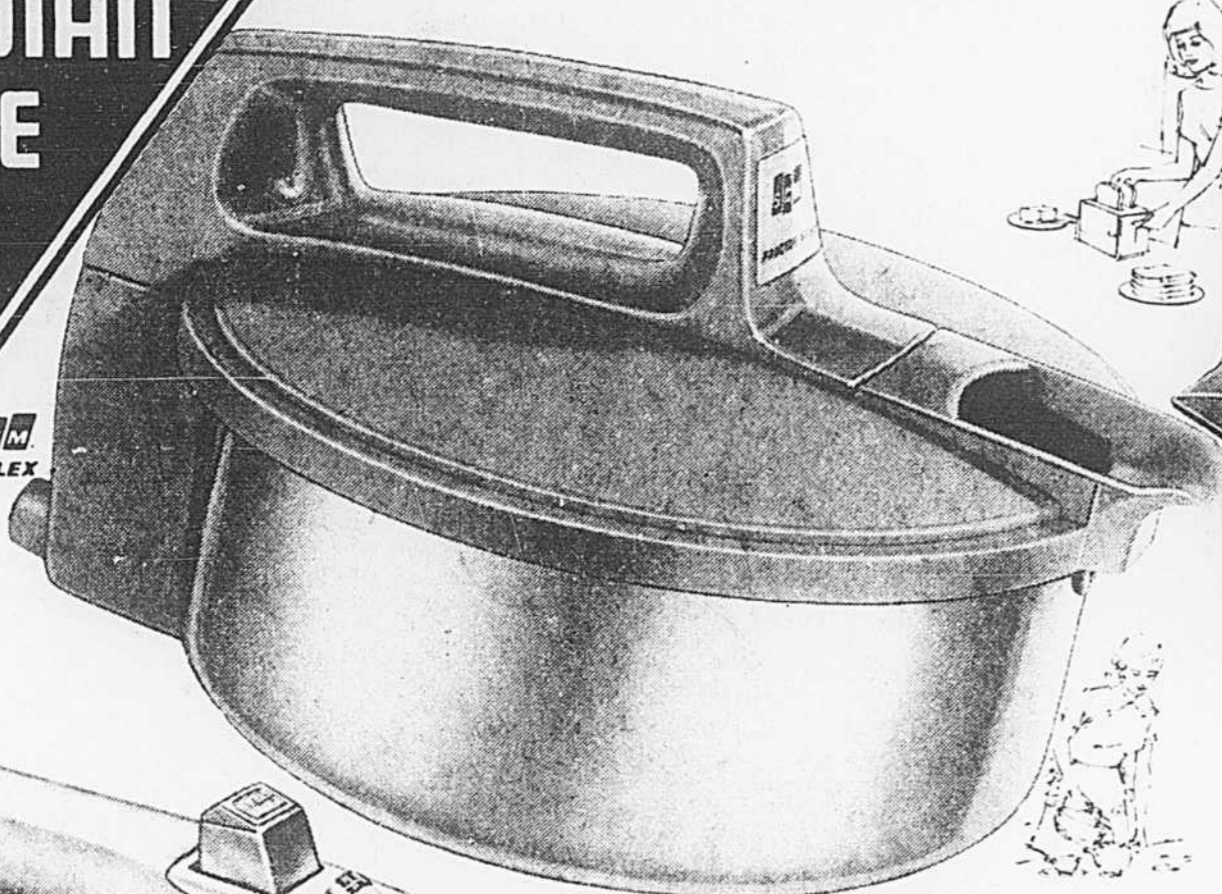
Utilisez  
votre carte  
Canadian Tire



**"Blast-O-Steam" à  
bas prix**

Fer à repasser bien pratique avec bouton de réglage pour la vapeur ou le jet. Modèle auto-nettoyant rejetant la charpie par les nombreux orifices. Réservoir d'eau transparent et guide de repassage.

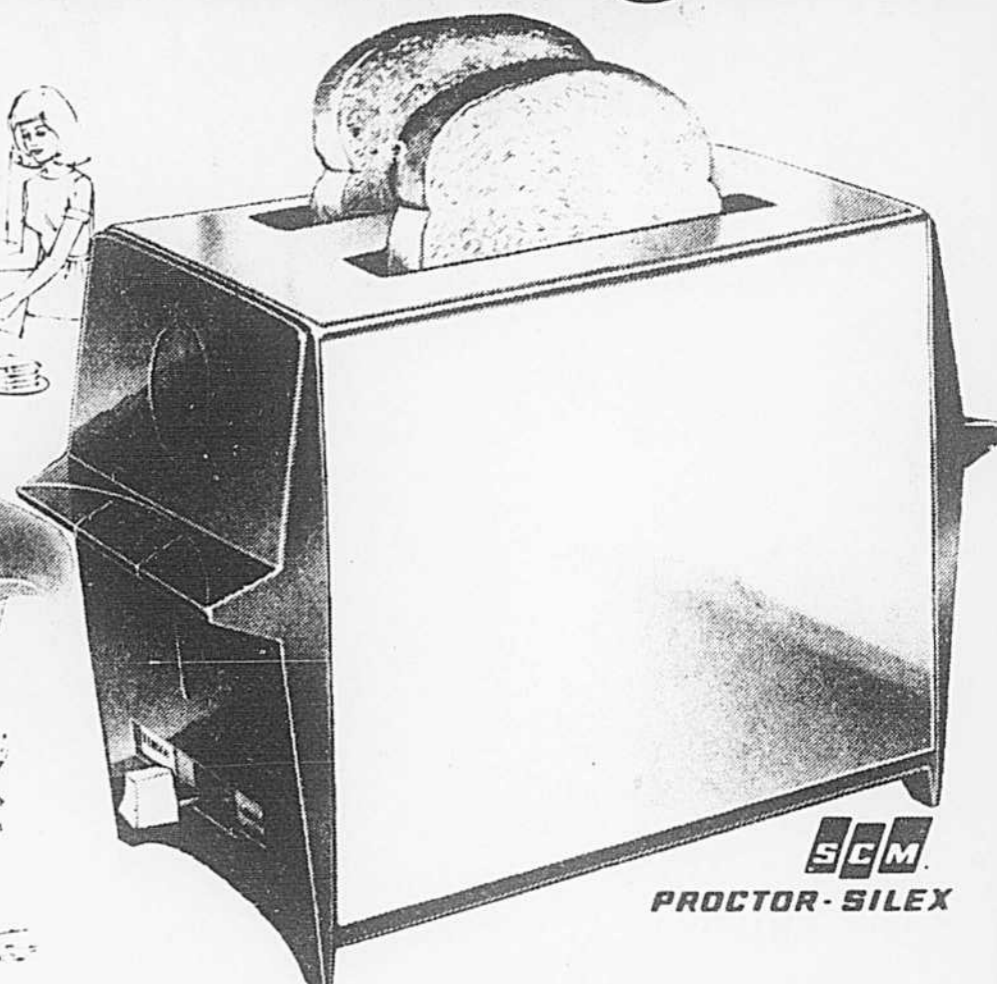
**29<sup>44</sup>**



**Cadeau si apprécié! Bouilloire  
démontable unique Proctor-Silex**

Modèle élégant et pratique: bec anti-échaudures, arrêt automatique; se démonte pour faciliter le nettoyage. Vert avocat, coquelicot ou ton or.

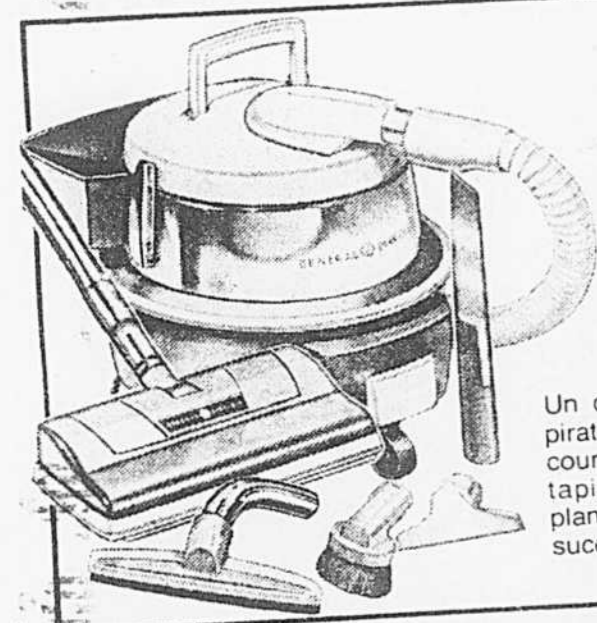
**13<sup>44</sup>**



**Pour vous ou pour un cadeau...  
voici le Proctor Silex**

Grille-pain pour 2 rôties avec selecteur de nuance; fini chrome brillant. Ramasse-miettes à charnières. gnees bakélite.

**12<sup>88</sup>**



**CGE à tête  
motorisée  
149<sup>95</sup>**

Un concept nouveau de CGE. Aspirateur à moteur 7A pour nettoyage courant, plus tête motorisée pour tapis. Accessoires pour nettoyer plancher/mur, brosses à poussière, suceur à tissu etc.



**Mélangeur  
Osterizer  
10 vitesses**

Pour tous vos mélanges culinaires. Mélangeur à 5 réglages plus régime bas et élevé. 10 vitesses.

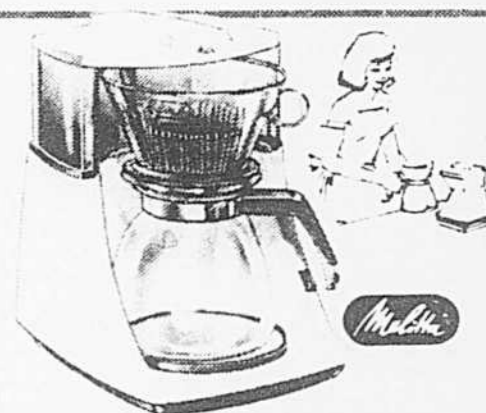
**49<sup>88</sup>**



**Batteur Sunbeam**

Modèle de table à 5 vitesses avec bol capacité 4 pintes. réglage au pouce; fouets chromés 3 couleurs.

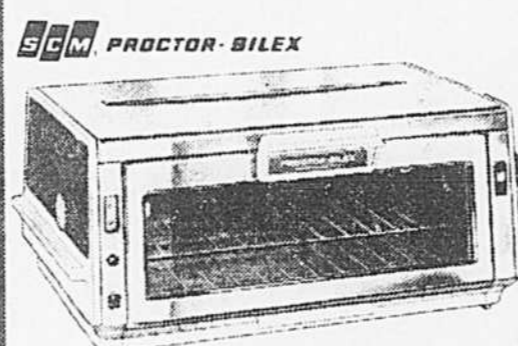
**36<sup>99</sup>**



**Cafetière Melitta**

Jusqu'à 8 tasses de délicieux café avec ce modèle Melitta. Carafe en verre Corning, filtres, cuiller. 1320W

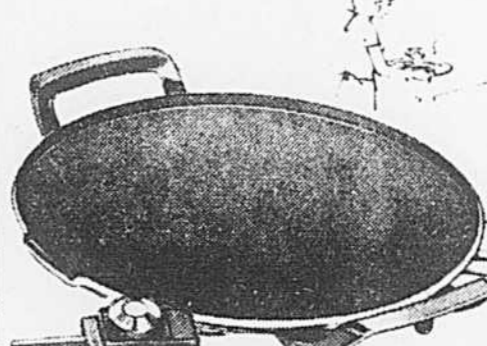
**37<sup>77</sup>**



**Gril/four**

Deuxième four! Grand hublot, plateau et grilles. Chauffe rapidement, grille-pain à éjection. 14 1/2 x 8 3/4 x 7 1/4".

**49<sup>88</sup>**



**Gril Oster de 15 1/2"**

Surface ne collant pas, facile à nettoyer. Chaleur uniforme, réglée par thermostat. Recettes.

**36<sup>99</sup>**



**Pour hamburger  
et sandwich  
vite cuits**

**masterchef**

Du plaisir pour toute la famille... et c'est si facile! Cuiseur à surface ne collant pas, pour griller ou frire. Fil.

**16<sup>95</sup>**

**Bas prix Mastercraft!  
Radiateur "gland"**

Modèle conique, fiable. Élément 1500W à chaleur diffusée par soufflerie. 2 allures de chauffe, réglage par thermostat. Env. 14" haut; 11" de diamètre. Choix fini vert, mandarine ou noir.

**24<sup>88</sup>**



Encore plus d'économies! **BILLETS-BONIS AU COMPTANT**

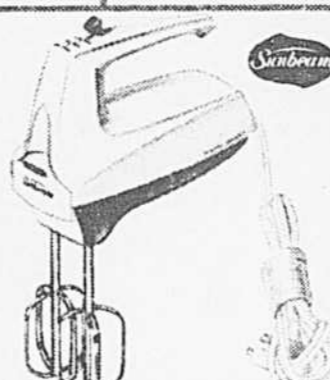
**CANADIAN TIRE**  
MAGASIN ASSOCIÉ



**Ouvre-boîte**

Sunbeam pour ouvrir boîtes et aiguiser couteaux et ciseaux à lames non dentées. Dé-capsuleur. Fil.

**14<sup>95</sup>**



**Batteur portatif**

Mixmaster Sunbeam, à éjection des fouets rapide, réglage des vitesses au pouce. 3 vitesses.

**21<sup>88</sup>**



**Mini-friteuse**

Master Chef idéal pour petites quantités. 7" haut, couvercle plastique, anse pivotante.

**17<sup>95</sup>**



**Mijoteuse**

Vos repas cuits sans surveillance! Récipient int. en faïence; paroi métal; couv. verre.

**21<sup>88</sup>**

Ouvert jeudi et vendredi soirs — Le samedi jusqu'à 5 p.m.

\* **CHARGEX** ACCEPTÉE

**Ile Perrot**  
87, boul. Grand  
**Centre d'Achats  
de Beaconsfield**  
**Dollard-des-Ormeaux**  
3339, montée des Sources  
**Lachine**  
470, 28e Avenue  
**Ville LaSalle**  
8778, boul. Newman

**Centre d'Achats Gavendish**  
5800, boul. Cavendish  
**Ville Saint-Laurent**  
1755, rue Grenet, (face à Canada) /  
**Centre d'Achats L'Acadie**  
1500 ouest, rue Sauvé  
**Montreal**  
1465 est, rue Jean Talon  
**Rosemont**  
5685, rue d'Iberville

**Saint-Léonard**  
6565 est, rue Jean-Talon  
**Montréal-Nord**  
5500 est, boul. Henri-Bourassa  
**Pont-Viau**  
1000, boul. des Laurentides  
**Chomedey**  
435, boul. Labelle  
**Carrefour Laval**  
2595, boul. Marois

**Saint-Eustache**  
413, boul. Arthur Sauvé  
**Châteauguay**  
140, boul. d'Anjou  
**Greenfield Park**  
910, boul. Taschereau  
**Longueuil**  
2790, chemin Chambly  
**Beloil**  
500, boul. Laurier

**Lachute**  
**Sainte-Agathe**  
**Joliette**  
**Sorel**  
**Saint-Jean**  
**Terrebonne**  
**Saint-Hyacinthe**  
**Waterloo**  
**Granby**  
**Cowansville**  
**Valleyfield**  
**Saint-Jérôme**

# l'automobile



PAR JACQUES DUVAL  
(collaboration spéciale)

## POUR OU CONTRE LE MOTEUR DIESEL?

Après Mercedes-Benz, Peugeot et, plus récemment, Volkswagen, voilà maintenant que General Motors, par l'entremise de sa division Oldsmobile, se tourne vers le moteur Diesel.

Emanant du géant de l'automobile, et premier constructeur mondial, un tel geste est évidemment très significatif. En sa qualité de leader de l'industrie automobile, GM exerce en effet une influence considérable sur tout ce qui se fait dans le monde motorisé et cette percée du diesel à Detroit pourrait bien avoir des repercussions chez plusieurs autres constructeurs.

En somme, un type de moteur qui n'a rien de neuf mais qui comporte de sérieux avantages quand il s'agit de conservation de l'énergie, semble vouloir s'implanter solidement sous le capot d'un nombre de plus en plus grands de voitures.

Associé jusqu'à maintenant aux poids lourds et considéré dans l'automobile comme une curiosité européenne, le diesel va se rapprocher plus que jamais de la voiture de tourisme classique en 1978 en faisant son apparition dans un certain nombre de modèles Oldsmobile.

Ce moteur, en effet, est désormais offert en option dans la Delta 88, la Regency 98 et la familiale Custom Cruiser, bref dans les grandes Oldsmobile. Nous publierons très bientôt un essai complet de l'une de ces voitures mais, en attendant, il est évident que le débat est engagé entre les partisans et les ennemis du diesel. La valeur de cette mécanique pour un usage «touristique» est remise en cause et les profanes se posent de nombreuses questions sur les avantages et les inconvénients du moteur diesel.

Cet article entend faire un peu de lumière sur le sujet...

**Economie et antipollution**  
En premier lieu, il est nécessaire que l'on sache que le diesel, en dépit des apparences, est moins polluant que le moteur classique au terme de la loi actuelle.

On parle d'instituer bientôt d'autres normes antipollution touchant spécialement à l'opacité des émanations du diesel mais pour le moment ce moteur bénéficie d'un laissez-passer que les

constructeurs automobile semblent vouloir exploiter de plus en plus. Un autre facteur écologique qui joue en faveur du diesel est sa faible consommation de carburant. Ce groupe-propulseur est non seulement très économique mais il fonctionne au gasoil («gas-oil») ou à l'huile si vous aimez mieux, un combustible lourd qui se vend légèrement moins cher que l'essence.

Trois répandu dans les véhicules utilitaires (poids lourds, autobus, tracteurs, etc.), ce moteur a maintenant beaucoup d'avenir dans les voitures de tourisme pour les raisons énoncées plus haut.

### Historique

Quelle est la différence entre le moteur diesel et le moteur classique que nous connaissons bien?

Soulignons d'abord que le moteur Diesel doit son nom à l'ingénieur allemand de culture française Rodolphe Diesel, né le 18 mars 1858 à Paris et disparu en 1913. À l'âge de 35 ans, notre inventeur publia un ouvrage présentant son moteur comme un moteur à combustion interne dans lequel était utilisée la chaleur due à la compression de l'air pour provoquer l'allumage du combustible. Ce n'est toutefois qu'en 1897 qu'il fit la démonstration du parfait fonctionnement de son moteur. Le diesel était né et on assista par la suite à la fabrication de plusieurs dérivés de ce nouveau moteur.

### Principe de fonctionnement

Le diesel se différencie du moteur classique par plusieurs points. Dans le moteur conventionnel à explosion, le mélange air-essence est formé dans le carburateur à l'extérieur du cylindre.

Dans un Diesel, seul l'air pénètre dans le cylindre pendant l'admission. L'une des principales caractéristiques de ce moteur est un taux de compression extrêmement élevé pouvant aller de 16 à 23. L'air ainsi comprimé dans la chambre de combustion développe une chaleur suffisante pour enflammer le combustible. Contrairement au moteur à essence, ce combustible n'est pas introduit en même

temps que l'air mais est injecté directement dans la chambre en fin de compression, c'est-à-dire dans de l'air fortement comprimé.

Celui-ci qui est porté à une température de l'ordre de 600 C., enflamme spontanément le combustible et provoque une combustion rapide sans avoir recours à une étincelle électrique (bougie). Le système d'allumage courant du moteur à essence devient donc, on le voit superflu. À la place des bougies, des vis platines, du distributeur, etc., chaque cylindre possède un système d'alimentation propre comprenant un injecteur et un élément de la pompe d'injection.

### Pour

Par rapport au moteur à mélange préalable, le diesel présente donc certains avantages qui peuvent se résumer ainsi:

— Un meilleur rendement, grâce au rapport volumétrique de compression élevé, donc une consommation spécifique moindre en gramme par cheval-heure, surtout quand le moteur ne fonctionne pas en pleine charge, comme en ville.

— Une consommation réduite et l'utilisation d'un combustible peu volatil et encore meilleur marché.

— Une durée de vie plus longue du moteur.

— Des gaz d'échappement moins toxiques.

— Un couple moteur caractérisé par une courbe plus plate.

### Particularités

Quand vient le moment de discuter du coût d'entretien d'un diesel par rapport à un moteur classique, on a souvent tendance à avantager le premier.

Il faut toutefois savoir que si le diesel est libéré de certains éléments qui éliminent la nécessité de la traditionnelle mise au point, il possède en revanche des particularités qui, au moment d'une révision, peuvent entraîner des déboursés élevés. On en arrive donc à un match nul à ce chapitre.

### Contre

Les inconvénients les plus courants du diesel sont les suivants: faible puissance au litre, niveau sonore élevé, odeur, émanations de fumée, processus de mise en

route peu pratique, mise en route difficile à froid, rareté du carburant diesel et le nombre limité de mécaniciens capables de réparer une telle mécanique.

— Analysons un à un ces inconvénients...

— Faible puissance au litre: il est vrai que les moteurs diesel sont d'une paresse légendaire comparativement à des moteurs à essence de même cylindrée. Par contre, avec les nouvelles limitations de vitesse, il semble qu'il faudra s'habituer à se contenter de moteurs moins nerveux.

— Niveau sonore élevé: grâce à des amortisseurs de vibrations, à une meilleure insonorisation et à de nouvelles techniques (surtout chez VW), on a réussi à réduire sensiblement le bruit du moteur Diesel. Celui-ci persiste tout juste au ralenti et il n'est guère incommodant.

— Odeur: il faut vraiment baisser les glaces et avoir le nez très fin pour se plaindre de la mauvaise odeur des fumées du diesel (à

condition que le moteur soit bien au point toutefois).

— Emanations de fumée: avec la plupart des moteurs modernes, on ne détecte une fumée opaque à l'échappement que lors de fortes accélérations et encore...

— Processus de mise en route peu pratique: alors qu'il fallait autrefois tourner la clé de contact et actionner indépendamment les bougies de pré-chauffage, l'opération est maintenant simplifiée, étant combinée en une seule.

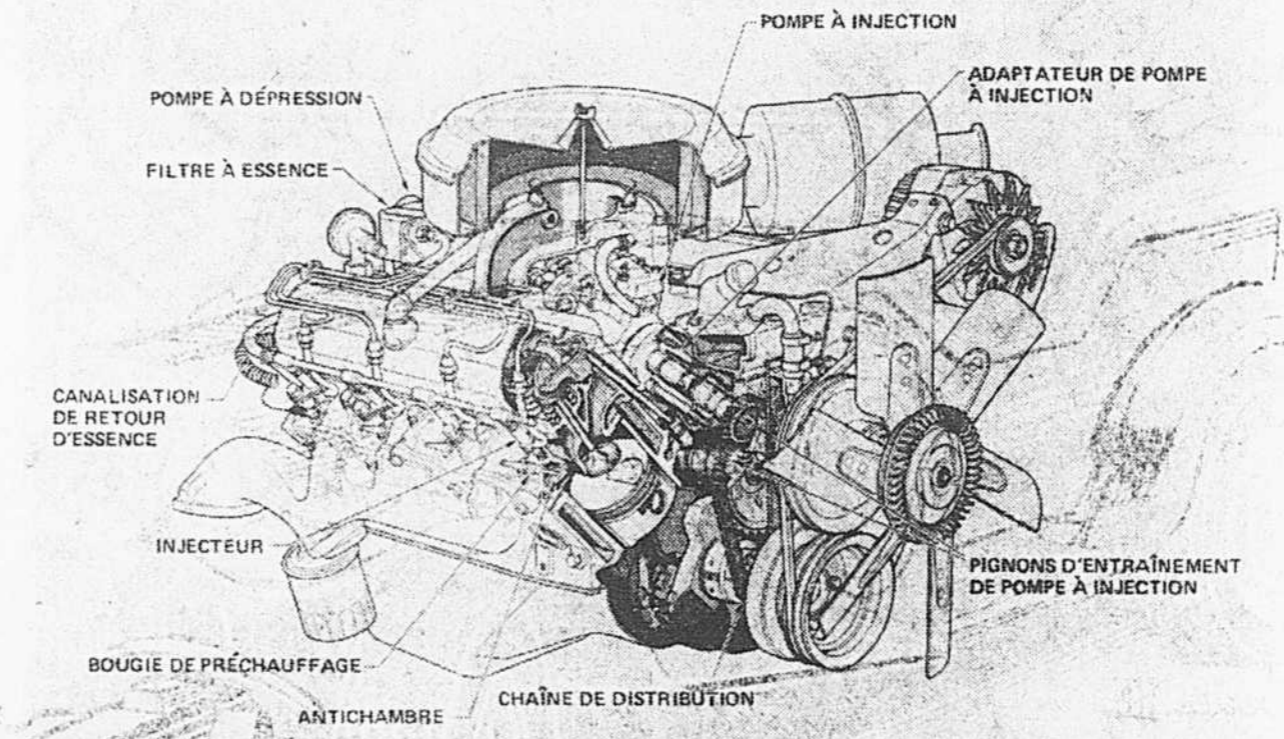
— Mise en route difficile: le diesel est effectivement capricieux ou «frileux» si vous aimez mieux. Plusieurs modèles possèdent des chauffe-bloc en équipement de série. GM et VW affirment cependant avoir repoussé encore plus loin la résistance au froid de leurs moteurs diesel. Cela reste cependant à vérifier et cette caractéristique du diesel pourrait bien être son pire inconvénient au Québec.

— Rareté du carburant diesel: l'huile diesel est effectivement moins répandue que l'essence et les stations de service vendant ce produit sont plutôt rares pour l'instant. On nous affirme que ce n'est qu'une question de temps cependant avant que le carburant diesel remplace l'essence super chez les pompistes.

— Nombre limité de mécaniciens compétents: à ce chapitre, les adversaires du diesel ont un très bon point. S'il y a une pénurie de bons mécaniciens pour les moteurs classiques, on imagine les ennuis que l'on peut éprouver à essayer de trouver quelqu'un capable de remettre en état un moteur diesel.

Paradoxalement, le problème sera peut-être moins grand à la campagne où l'on trouve de bons mécaniciens habitués à réparer les moteurs de ce genre qui équipent les machines agricoles ou autres.

Voilà donc, en résumé, le pour et le contre du moteur diesel. Avec ces faits en main, l'automobiliste pourra déterminer s'il est prêt à choisir une telle option mécanique. Nous aurons bientôt l'occasion de compléter ce dossier par l'essai de la toute nouvelle Oldsmobile Diesel.



Le concessionnaire  
Pontiac-Buick-GMC  
Cadillac

# NO 1 AU CANADA



GRAND LE MANS 1978



GRAND PRIX 1978



REGAL 1978

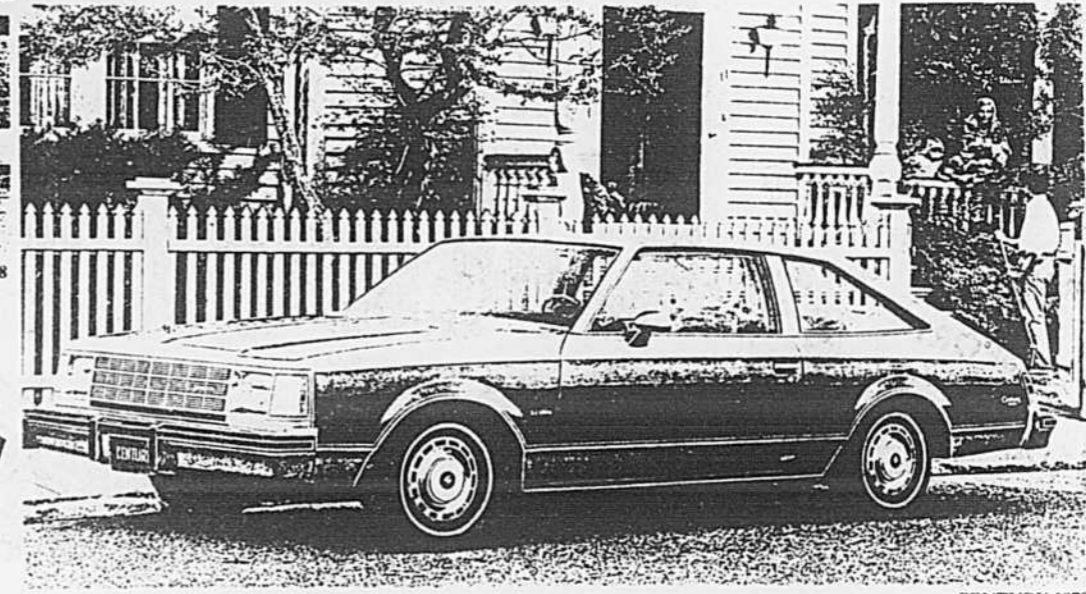
Vous présente...

MERCREDI LE 5 OCTOBRE DE 7h p.m. à la fermeture

## Présentation des modèles 1978

Pontiac-Buick-Lemans-Grand Prix-Century

Dégustation vin fromage accompagnée de musiciens talentueux.



CENTURY 1978

# Champlain Motors

1000 boul. Ile des Soeurs — Verdun  
761-3535 — FINANCEMENT G.M.A.C.

**940 Autos à vendre**  
A VENDRE Honda, 1975, 722-2951.  
A VENDRE Oldsmobile 1973, moteur V8, 294, 4 barils, transmission Turbo neuve, ovens papier Amco, 668-6604.  
A.A. ASSURANCE auto. Aucun cas refusé. Couvert immédiatement. V2C, V3C. Paiements faciles. 731-3441

**940 Autos à vendre**  
ACADIAN 1976, automatique, 8.000 milles, téléphone après 8h pm 256-4932.  
ACCIDENTÉE récemment, Mazda GLC 1977, 4 cylindres non rotatif, am fm, 5.000 milles, balance de garantie, 42700, 451-8261.  
AMBULANCES (2) GMC Vendura 1975, équipées au complet, bas milage, prix à discuter, 1-418-587-7775.

**940 Autos à vendre**  
AUDI 1973 sedan amfm, garantie 12 mois, 32.000 milles, Auto Hammer 748-9730, 748-9218.  
AUSTIN mini 1977, 4.200 milles, \$2.500, inf. 254-3876.  
AUSTIN 1953, série A-30, 4 portes, vitres à glissière, bras clignotant, moteur 10.000 milles, acheteur sérieux seulement, 677-6279.  
BARMAID (barman) demandé(e), d'un certain âge, 331-6335.

**940 Autos à vendre**  
BEAUMONT 68, transmission neuve, pour pièces, après 6h, 677-1415.  
BLAZER Chevelle 4x4 1976, automatique, très bonne condition, 36.000 milles, avant 18, 843-2855 ou 843-7058.  
BLAZER 1976, toute équipée, 18.000 milles, climatisée, 382-5679.  
BMW 2.002, 72, très propre, radio, excellente mécanique, 844-9431.

**940 Autos à vendre**  
BMW 1972 2002, am 4pts, peinture d'origine, très bonne mécanique, très propre, 51,975, Autos J.B. Boisclair, 255-4809.  
BMW 1973 2002, AM-FM, peinture originale, très bonne mécanique, très propre, 11975, Autos J.B. Boisclair, 255-4809.  
BMW 1973 modèle 2002, condition hors paire, Auto Hammer 748-9930, 748-9218.

**940 Autos à vendre**  
BMW 2002 (1971), automatique, bon état, 687-2290, après 5h.  
BMW 2002, 1974, très bonne condition, moteur neuf, radio AM-FM, stéréo, gr 5, automatique, téléphone, entre midi et 6h: 3-314-344-9807.  
BRONCO Ranger, 2x4, 1975, moteur 302, V8, automatique, 33.000 milles, Warner 8.000 livres, feu monté à l'avant. A servi seulement sur autoroutes, \$4.500, 687-2866.

**940 Autos à vendre**  
BRONCO Parisienne 1974, V6, 2 portes, radio amfm, excellent condition, heure de départ, 271-5429, 687-2866.  
BUICK Century, 1973, comme neuve, doit vendre, autoinc, 931-2302.  
BUICK Century 1973, bonne condition, avant 2h p.m. 374-2778.  
BUICK GS, 69, très bonnes conditions, 676-5933.

**940 Autos à vendre**  
BUICK Electra 1975, 4 portes, tout électrique, peinture en un ton, 42.000 milles, bon état, pneus, 689, 842-5329.  
BUICK Le Sabre 1976, 4 portes, toujours entretenue, prix à discuter. Particulier 271-8639.  
BUICK Riviera 1974, 45.000 milles, équipée de A à Z, \$3.500, appelez entre 6 et 8h p.m. 651-7946.

**940 Autos à vendre**  
BUICK Le Sabre, 1970, 49.000 milles, très bon état, 271-3373.  
BUICK LESABRE 1975, 4 portes hardtop, air climatisé, stéréo, etc. extra propre, doit vendre, marchand 737-8707.  
BUICK Regal, 76, 5/8, Landau, air, sièges baquets inclinables électriques, FM stéréo, 7 pneus, etc., 24.000, condition A-1, \$4.850, PA Aubry, jour: 721-4921.



The Excalibur Series III Phaeton

# LE GÉANT

*Vous invite à son volant, promise  
des plus sensationnelles voitures  
qu'il vous ait jamais  
été donné de voir!*



## SENSATIONNELLES '78



Venez admirer la gamme  
des nouveaux modèles

# CHEVROLET CADILLAC OLDSMOBILE



# MARKWAY

MOTORS MONTREAL LTD.

Sortie Mirabel Voie de Service  
ouest de la Transcanadienne

## 332-1673

# DUAL DÉPANNAGE

## FUITE MYSTÉRIEUSE

**Q.** Vous trouvez certainement des réponses à mes interrogations.

**1.** Je suis propriétaire d'une Buick Century Regal 1971. Le système de refroidissement possède un récipient à côté du radiateur dans lequel se trouve le liquide refroidissant en surplus. Si j'ai bien lu le manuel d'opération de la voiture, c'est dans ce récipient que je dois verser l'antigel. Le récipient une fois rempli se vide après avoir parcouru 100 à 150 milles. La même chose se reproduit chaque fois que je le remplis. Le moteur n'a jamais chauffé et je n'ai jamais vu de liquide répandu par terre. Comment expliquez-vous ce qui est un phénomène pour moi?

**2.** Le pneu avant droit s'use «carré» sur le côté (comme le cinq sous d'autrefois) vers l'extérieur. Différents garagistes m'ont donné comme source du mal: mauvais enlèvement, mauvais balancement, amortisseurs défectueux, roulement à billes défectueux.

**Pourriez-vous m'indiquer la cause de cette usure prématurée du pneu?**

**3.** L'essence vendue à rabais dans certains garages de Montréal (les indépendants) est-elle de bonne qualité? Avec cette essence, y a-t-il possibilité de déranger le «timing»?

**M. Marcel Plourde,**  
10575 rue Bruchési, Ahuntsic, P.Q.

**R. 1.** Il y a certes quelque chose d'anormal avec le système de refroidissement de votre voiture. Règle générale, on devrait ajouter environ une pinte d'antigel par année dans le vase de récupération du radiateur. Celui-ci ne devrait pas se vider comme cela se produit sur votre voiture. Dans de telles circonstances, il est certain qu'il y a une fuite quelque part même si elle est imperceptible. Je vous invite à consulter votre garagiste à ce sujet.

**2.** Le genre d'usure que vous mentionnez sur le pneu avant droit de votre véhicule peut être causé par trois choses seulement: un mauvais équilibrage, un amortisseur défectueux ou encore un pneu mal arrondi.

**3.** L'essence vendue à rabais est généralement de bonne qualité puisque les indépendants l'achètent la plupart du temps des grandes raffineries. C'est la guerre des prix entre les détaillants qui permet aux automobilistes de profiter de prix réduits. Il n'est évidemment pas nécessaire de modifier l'avance à l'allumage en utilisant cette essence.

## FORTE CONSOMMATION

**Q.** J'ai un Valiant 1976 qui a 28.000 milles. Je roule 75% sur la route et ma moyenne varie entre 11 à 15 milles au gallon. Est-ce normal? C'est presque le même millage que mon Plymouth Fury II 1973. La voiture a un moteur V8 de 318 cubes et une transmission automatique.

**M. Paul Chartrand**  
920 Quin, Longueuil, P.Q.

**R.** A 14 ou 15 milles au gallon, vous n'êtes pas très loin de la moyenne normale de votre voiture si l'on tient compte du fait que vous roulez surtout en ville et que l'année 1976 fut l'une des moins bonnes pour les constructeurs américains au chapitre de la consommation d'essence. A 11 ou 12 milles au gallon cependant, une mise au point du moteur s'impose...

## UN AUTRE ECONOMISEUR D'ESSENCE

**Q.** Dans une récente édition de La Presse, vous avez parlé des économiseurs d'essence. Avez-vous pris connaissance de l'annonce ci-jointe ou fait l'essai de l'économiseur dont il est fait mention? Sinon, qu'en pensez-vous et ferez-vous bientôt un test de l'invention de M. St-Germain. Ce dernier a une bonne réputation et je suis certain que plusieurs automobilistes seraient intéressés à savoir si son économiseur fonctionne réellement.

**M. Roger Lévesque,**  
569 rue Bennett, Montréal.

**R.** J'ai pris connaissance de l'existence de cet autre «économiseur» et n'y a pas très longtemps et je me propose d'en faire l'essai incessamment. Cet «économiseur» inventé par M. Jean St-Germain de Drummondville est d'une simplicité désarmante et je vous avoue que ce n'est pas tellement de bon augure à prime abord.

En plus, le principe ne s'applique pas à toutes les voitures, certains carburateurs ne pouvant être modifiés selon les instructions de M. St-Germain. Soulignons que ce dernier ne vend pas un «économiseur» comme tel mais plutôt les droits, les plans et le matériel pour modifier le carburateur. Nous y reviendrons...

## PRODUIT DISPARU

**Q.** Il y a quelques années, vous recommandiez aux automobilistes dans votre chronique l'utilisation d'un additif à base de téflon pour l'huile à moteur. Ce produit s'appelait Check Teflon Oil Treatment. Je l'ai utilisé et j'en ai été très satisfait. Toutefois, mon fournisseur a épuisé son inventaire et je n'arrive plus à trouver ce produit sur le marché. Vous serait-il possible de me dire où ce produit peut être vendu ou acheté, sinon au Saguenay, ailleurs au Québec?

**M. Réjean Miousse,**  
414 A rue Villeneuve, Jonquières, P.Q.

**R.** J'ignore complètement ce qu'il est devenu de ce produit. Si un lecteur pouvait vous dépanner, il est le bienvenu...

940 Autos à vendre	
<b>AUBAINE</b>	
71 Chevelle s.w.	\$495
72 Renault 17	\$895
73 Pontiac Astra	\$295
74 Pontiac Gr. ville	\$2495
75 Oldsmobile Cutlass	\$2295
76 Granada	\$1150
77 Chevrolet Impala	\$3995
78 Jeep Toyota 4x4	\$5800
79 Buick 76 P.A.	\$5800
Echange accepté Financement bancaire <b>AU PAVILLON DE L'AUTO</b> 7465 Lacordaire 259-6981	
BUICK Riviera, 1976, excellente condition, 56.500, 341-6131.	
BUICK Station wagon 1975, tout équipé, 46.000 milles, tout 332-9484, soir 488-9953.	
BUICK STY HAWK 1974 2 portes, V6, 4 vitesses manuelles, \$2750 au meilleur offre; marchand 737-8945.	
BUICK 1971, Skyhawk pour pièces, en marche \$175 5866 Papineau, marchand.	
BUICK 1972, Station Wagon, en bon état, moteur A1, 455 cc cu., \$1.200, 471-9215.	
BUICK 1972, Skyward, 2 portes hardtop, peinture neuve, bas millage, Rodbac Autos 254-9461.	
BUICK 75 Deluxe, 4 portes, air, garantie, vendeur, 270-4402.	
BUICK 75 Electra, LTD, 2 portes, 3700 cc, air, équipe, \$4300, comptant 738-2041 marchand entré.	
BUICK 77 Century 350 2 et 4 portes, 7000, \$4500, comptant 342-0223 marchand entré.	
CADILLAC coupe de ville, 1976, d'élegance, toute équipée, comme neuve, Theroux Ass. 384-4921.	
CADILLAC coupe de ville '72, tout équipé, air, comme neuve, \$1.590, 325-8543.	
CADILLAC 69, mécanique A-1, prix à discuter, 9999 pour Baie-James, Murielle 523-7136.	
CADILLAC 74, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 74, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC 77, 4 portes, h.t., 384-0230.	
CADILLAC 75, coupe de ville, tout équipée, particulier, 5017, 471-0318.	
CADILLAC 76 sedan de ville, 2700 cc, air, 5700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, Fleetwood à l'équipement, 9000, tout équipé, \$11700, comptant 342-3626 marchand entré.	
CADILLAC 77, 3 portes, équipée, particulier, après 38.384-5967.	
CADILLAC	

# LE CENTRE D'ACHATS DE L'AUTO

940 Autos à vendre 940 Autos à vendre 940 Autos à vendre 940 Autos à vendre 940 Autos à vendre 940 Autos à vendre 940 Autos à vendre 940 Autos à vendre 940 Autos à vendre

FIAT 124, 1973, amfm, 4 Michelin, 5700, 321-7211 après 6h.

FIAT 128, 1974, 40,000 milles, peinture neuve, bonne condition, \$1,350, soir 655-0237.

FIAT 128, 1973, 36,000 milles, 4 portes, très propre, moteur A-1, Ziebart, radio, cassette, 5950, 486-5300 après 5h.

FIAT 1974, modèle 128, 2 portes, manuelle, 40,000 milles, radio amfm condition parfaite, marchand 376-9191.

FIREBIRD 77, Esprit 30,000, air, 56175, comptant 342-0223 marchand entrepot

FORD Custom 500, 1976, 2 portes, automatique, servofrein-direction, radio amfm, de 9h à 6h, 30, 325-9123.

FORD Gran Torino, 1972, bonne condition, 56,000 milles, prix à discuter, particulier, 384-5729.

FORD Granada Ghia 1977, 4,500 milles, 253-1630.

FORD LTD II, 1977, tout équipée, excellente condition, 45,000, 739-0245, entre 4h et 6h p.m.

FORD LTD 1974, 4 portes, bon état, 51,500, particulier, si intéressé demandez Mario, 581-1416.

FORD LTD 75, 4 portes, automatique, \$1,975, 932-2658.

FORD LTD, 1974, tout équipé, air, vitres électriques, \$1800, bas millage, 668-0882.

FORD Maverick 1974, 36,000 milles, servofrein, servodirection, 6 cylindres, en parfaite condition, vendeur 376-9192

FORD Torino 76, 4 portes, hard top, 4,300 milles, 8 automatiques, cause décès, \$3,800, 453-1887, 455-5701, Vendeur.

FORD 77, hardtop, 2 portes, Michel 376-6469.

FORD 73, Galaxie 500, 27,000 milles, (particulier), 778-4257.

FORD LTD, Brougham, 74, équipée de A à Z, comme neuve, 273-7708, 384-6747.

**GRAN AM**  
Entièrement équipé, pas de rouille, 1974, 32,000 milles, prix à discuter, 366-7926.

**GRAN LEMANS**, 1976, tout équipée, air climatisé, V-8, 400 cc cu., 66,000 milles, particulier, 484-4984.

**GRANADA Ghia 75**, 2 portes, vitres automatiques, 307, sièges baquets, très propre, 679-0882.

**GRANADA 1975**, coupe, 8 automatique, servos, 30,000 milles, vente, échange 276-5022 marchand

**GRANADA 1976**, 4 portes, équipée au complet, avec garantie A1, pas de comptant, 36 mois pour payer, 653-3617, marchand.

**GRANADA 75**, toute équipée, mécanique A1, 2 pneus, 27,000 milles, 522-0915, 761-4801 demander Jean-Jacques.

**GRAND PRIX SJ 1973**, tout équipé, très propre, air climatisé, délicieux, \$1500, Particulier. Après 6h: 679-2701.

**GRAND PRIX SJ**, 1976, noir, très propre prix à discuter, 649-4170

**GRAND PRIX**, SJ, 1976, 54,500, 666-6786.

**GREMLIN X 77**, manuelle, balance de garantie, prix à discuter, 382-4813.

**GREMLIN X**, 1975, manuelle, 232, 323-8971.

**GREMLIN 1972**, automatique, bon état, peinture neuve, soir 328-1628.

**GREMLIN 1976**, automatique, dévreur, anti-rouille, 8,000 milles avec balance de garantie 731-9691 marchand

**GREMLIN 74** parfaite, orange, garantie, mais 27,000 milles.

**GREMLIN 75** 6 cylindres, automatique, bas millage, excellente condition, garantie Wynn's 1 an, 721-4941 depositaire

**HONDA Civic**, 75, radio AM-FM, 4 pneus Michelin, 28,000 milles, Carrosserie impeccable, moteur en très bonne condition, \$2,200, après 6h, 622-3176.

**HONDA CIVIC 1975**, am-fm, \$2,000, après 5h: 678-1738.

**HONDA 76**, station, toute équipée, automatique, 5,000 milles, \$3,000, 632-5498, 632-8127.

**HORNET 70**, 2 portes, carrosserie endommagée, 36,000 milles, \$250, 731-2634, Gilbert.

**HORNET 74**, très bonne condition, 6 cyl., automatique, 4 portes, pneus neufs, attache remorque, après 6h, 374-1106.

**IMPALA 73**, excellent état, 38,000 milles, femme propriétaire, entre 5h et 7h sur semaine, 259-0450.

**IMPALA 77**, prix de valeur \$7,000 à vendre à \$6,500, Monte Carlo Landeau 77, prix de valeur \$7,500 à vendre \$6,700, Ford LTD 77, sedan, prix de valeur \$6,620 à vendre \$6,000, Vendeur, 432-3220.

**JAGUAR blanche V-12**, 1974, convertible avec toit métal pour hiver, air conditionné, seulement 33,000 milles, \$9,000, appelez Guy Guenette 2145 Thimens, Ville St Laurent, 336-6344.

**JAGUAR XJ 12L 74**, sedan, \$6450 Heritage Auto 933-3675

**JAGUAR 1974**, XJ 12L, comme neuve, jamais conduite en hiver, condition parfaite, plusieurs accessoires, \$10,800, 931-0477.

**JAGUAR 75 XJ 12L**, 4 portes, 38,000, air, équipe, \$8000, comptant 342-3626 marchand entropot

**JEEP CJ5**, 1973, 6 cylindres, \$2,500, 655-8744.

**JEEP CJ7**, 1977, Golden Eagle, 1000 milles, particulier, 691-9152.

**JEEP Scout 1977**, bien équipé, bas millage, 5h à 9h: 366-1723.

**JEEP TOYOTA Landcruiser 1972**, équipée d'un winch et charue, 26,000 milles, très bonne condition, 1-796-2195.

**JEEP 1964**, International Scout II, 28,000 milles, 4x4, air, vitres électrique de 150' de cable, 1-889-5280.

**JEEP 75 Cherokee**, 4x4, 6 automatique, 26,000, \$4250, comptant 342-0223 marchand entropot.

**L.T.D.**, 1973, 8 cyl., 2 portes, bon état, \$1,995, 1418 Beauharnois, Boucherie LGL, 468-4444.

**LIMOUSINE Lincoln Continental 76**, custom made, très bonne condition, tout voir. Jour seulement de 9h à 5h: 622-0544. Du lundi au vendredi.

**LINCOLN Continental 71**, 35,000 milles, toute équipée, \$2,000, de 9h à 5h Montréal: 430-6960 après 5h St-Léonard: 448-0000.

**LINCOLN 75 Town Car**, 24,000, équipe neuve, \$5950, comptant 342-3626 marchand entropot.

**M.G. B. 73**, bonne condition, 679-4074.

**MARK IV 1975**, équipée au complet, marchand 324-1279.

**MARQUIS Brougham 1972**, très bon état, 388-2512; 382-2843.

**MARQUIS 1977**, tout équipée, 5400 milles, particulier, 697-7050.

**MARQUIS 77**, entièrement équipé, prix démonstré: \$900, Cause départ, 277-0993.

**MATADOR 75**, 20,000 milles, 4 portes, comme neuve, un propriétaire, 676-3342.

**MAVERICK 1973**, 4 portes, 8 automatique, bas millage, air, vitres, 5950, marchand 737-8707.

**MAVERICK 73**, V-8, très propre, radio, bonne condition, 327-7104.

**MAVERICK 74**, automatique, impeccable, dame 931-3253.

**MAZDA RX3 1973**, bon état, \$900, cause départ. Jour: 877-1875, Soir: 322-4687.

**MAZDA 76** modèle 808, 2 portes, manuelle, 9,000 milles, \$1,975, Autos J.P. Boisclair, 255-4049.

**MERCEDES 1971**, EQUIPE, CLIMATISE, MODELE 280S, \$6,500 JOUR: 288-4459.

**MERCEDES 1966**, modèle 230, 670-0853.

**MERCEDES 76**, 450, S.E.L., équipée, 18,000, \$21500, comptant 342-3626 marchand entropot

**MERCURY montepo station wagon 1971**, bonnes conditions, contactez Robert 1366-0488 après 17h30

**MERCURY Bob Cat**, 1974, très propre, 4 vitesses, bas millage, pas de comptant, financiers au complet, 653-3617, marchand.

*C'est moi*

**LA PRINCESSE**

**TOUTE L'ÉQUIPE**

**QUI VOUS INVITE**

*HUH?*

*AS-TU VU LA TOUTÉKIRÉE*

*ALLONS VOIR LE MANITOU*

*WOW*

**À L'AVANT-PREMIÈRE DES NOUVEAUX MODÈLES**

**1978**

**PONTIAC • BUICK • GMC**

**LE MERCREDI 5 OCTOBRE 1977**

*Des rafraichissements seront servis sur les lieux*

**BOULEVARD**

**PONTIAC BUICK**

9050, BOUL. de L'ACADIE / TÉL.: 382-4400



## CORRECTIONS

Dans notre supplément publicitaire, 16e anniversaire paraissant dans votre journal d'aujourd'hui, page 4, le corsage militaire à 4,99 pour fillette est un 100% coton.

Pages 6 et 7: la description et le prix du chandail de velours à 18,99 (page 6) ont été inversés avec celui du cardigan en velours à 19,99 (page 7).

Page 7: le pullover en velours à 6,49 ne sera pas en magasin pour la vente.

Page 11: le prix de la couverture «Graecia Melody» format 80" x 100" aurait dû se lire 13,99 et non 11,99.

Page 12: le prix du «triple rechange de sacs» aurait dû se lire 2,39 et non 3,39.

Nous prions notre clientèle d'accepter nos excuses.



## Mise en garde aux éducateurs et administrateurs scolaires

## L'ACE: établissez vos priorités en éducation

par Mariane FAVREAU

C'est aux éducateurs et administrateurs scolaires d'établir leurs priorités en éducation s'ils ne veulent pas qu'elles soient déterminées par les trésoreries, comptables, ministères des finances et leaders politiques débordés, comme le veut la tendance actuelle.

Cet avertissement du président sortant de

l'Association canadienne d'éducation lancé aux congressistes réunis à Calgary, la semaine dernière, ne laisse personne indifférent. En effet, aussi bien dans les Maritimes que dans l'Ouest ou au Québec, la diminution des clientèles scolaires et les problèmes économiques rendent la situation de plus en plus difficile pour les systèmes d'éducation.

A travers les organisa-

tions scolaires légèrement différentes, les quelque 1,000 délégués de l'AEC ont pu se rendre compte que, d'un bout à l'autre du pays, ils ont bien des préoccupations en commun.

Ainsi, le retour à un solide enseignement de base prôné depuis quelques années par des parents du Québec trouve son écho partout, particulièrement en Alberta où l'éducation est d'ail-

leurs sur la sellette. Mais comme le signalait le premier ministre Lougheed, il faut prendre garde que le balancier n'aille trop loin dans son retour en arrière.

S'il y a place pour amélioration dans l'enseignement de la lecture, de l'écriture et de l'arithmétique, le minimum d'instruction requis dans la société actuelle exige davantage. L'enseignement dit de

base est sûrement plus large qu'il ne l'était il y a 20 ou 30 ans, croit-on.

## Les options au secondaire

Autre point de préoccupations communes un peu partout au Canada: les options de cours au secondaire dont on se demande si elles ne sont pas trop nombreuses et peu réalistes.

Ainsi, le ministre de l'Éducation de Terre-

Neuve, M. Wallace House, mettait au rang des priorités de sa province la révision des programmes du secondaire. On voudrait se pencher sur une éducation à la vie familiale, à la consommation, rendre l'école plus proche de la réalité.

En Nouvelle-Écosse, même problème de trop nombreuses options dont le ministre de l'Éducation estime qu'elles font des élèves «un peu à la dérive».

A ces tendances plus conservatrices en éducation, il faut aussi joindre un désir partout ressenti de plus hauts standards académiques.

«Encourager les jeunes à la recherche de l'excellence», disait-on à Calgary. Sortir de ces promotions automatiques d'un degré à l'autre. Réintroduire les examens finals là où on les a laissés tomber. (C'est actuellement un objet de discussion en Alberta).

On sent aussi se dessiner un mouvement vers une accession limitée à l'université, réservée aux meilleurs. «Nous ne pouvons nous offrir le luxe de coûteuses formations universitaires dont le seul but est de nous fournir le plus grand nombre de gens qualifiés sans emploi au monde», disait le président sortant de l'ACE.

Enfin, l'enseignement dans la langue minoritaire et l'enseignement des langues secondes semblent animés d'un second souffle. Même si on s'accorde en général à reconnaître que le bilinguisme n'est sans doute pas la solution à tous les problèmes canadiens, il semble que les démarches et les événements québécois aient suscité des lendemains, d'ailleurs bien épaulés par les fonds fédéraux.

Reste la question de l'unité canadienne dont les ténors au congrès de l'ACE voudraient faire une priorité de l'école. Faire du cours d'histoire ou de géographie une tribune, perçue par les uns comme sentimentalo-politique, par d'autres comme un bon cours d'information, pour que chaque élève puisse «devenir un bon Canadien».

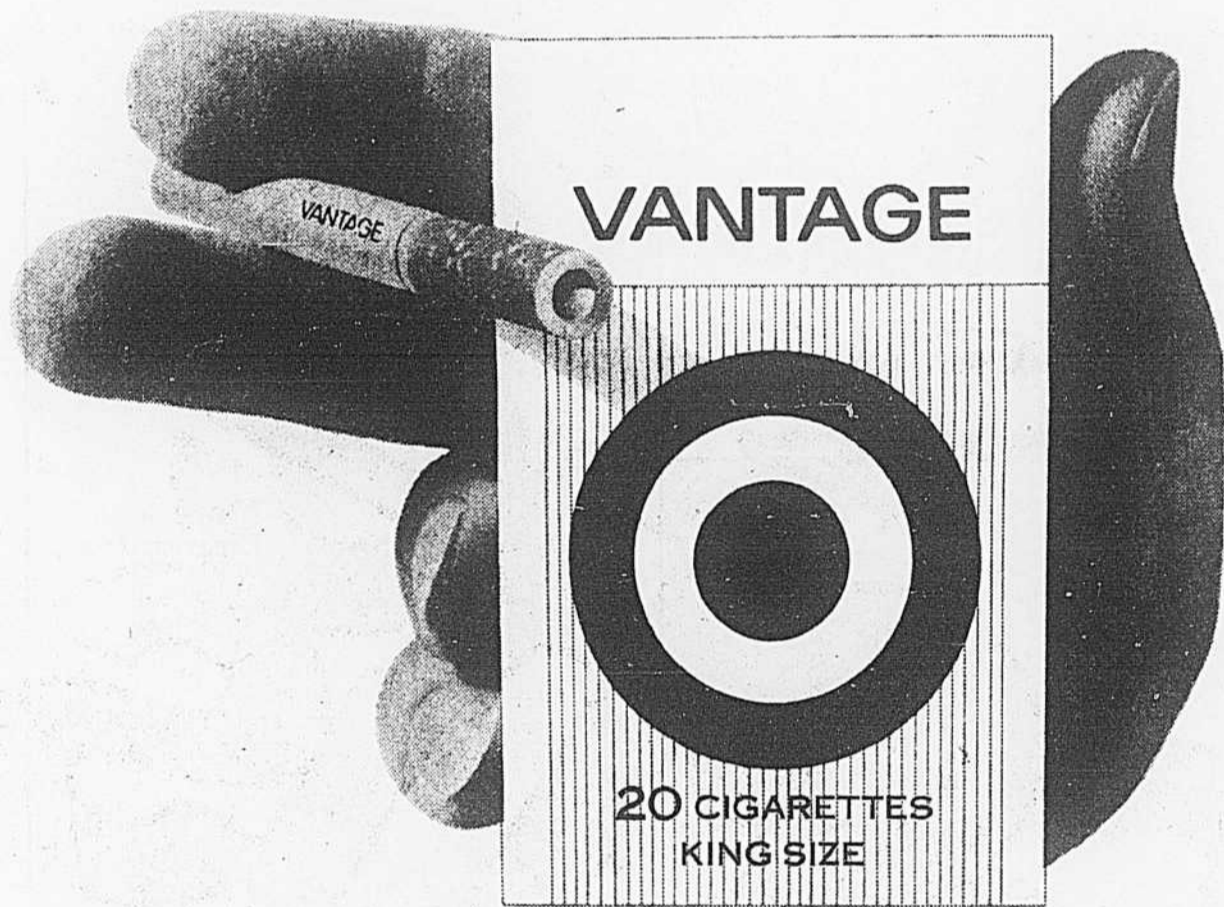
Au-delà de cette préoccupation très politique, on sent le besoin dans certaines provinces, comme à Terre-Neuve, de revoir le programme des «social studies», les études canadiennes.

Quant à tenter de tracer le profil d'un curriculum à peu près semblable d'une province à l'autre, comme certains le souhaitent, il semble que le moment ne soit pas encore venu.

## NOTRE PAYS À LA CROISÉE DES CHEMINS

En 1967, alors que nous célébrions notre centenaire, il semblait que tous les Canadiens conserveraient à jamais cet esprit de fraternité. Aujourd'hui, dix ans plus tard, on sent que l'écart entre les «deux solitudes» n'a jamais été aussi grand. Que s'est-il produit? Pourquoi notre pays subit-il aujourd'hui cette crise, la plus grave de ses 110 années? Dans son numéro d'octobre, Sélection du Reader's Digest analyse les événements qui ont mené à l'élection du Parti Québécois, ce qui s'est passé depuis et les répercussions possibles sur l'avenir du pays. Sélection du Reader's Digest espère qu'en lisant cet article, NOTRE PAYS À LA CROISÉE DES CHEMINS, les Canadiens en viendront à mieux se comprendre et à mieux comprendre les questions en jeu. Lisez donc tous NOTRE PAYS À LA CROISÉE DES CHEMINS, un important rapport de 22 pages de Sélection du Reader's Digest, qui paraît dans le numéro d'octobre. Un article que tout Canadien doit lire! Achetez-le aujourd'hui.

# Fumez-vous encore?



Vous n'êtes sûrement pas à l'abri des critiques et des discussions qui entourent la cigarette.

Si vous y pensez bien, il est rare qu'une annonce de cigarettes ose aborder ce sujet. Vous devez vous dire qu'il est temps qu'on prenne le consommateur au sérieux.

Et vous avez raison.

Surtout que le sujet est sérieux. Bien des gens sont

préoccupés par la cigarette et nous le sommes aussi parce que nous en fabriquons.

Face aux questions que se posent les fumeurs, nous pensons avoir fait notre part en créant une cigarette qui goûte la vraie cigarette mais qui diminue sensiblement ce que vous cherchez à éviter dans le tabac.

Il s'agit de Vantage.

D'autres vous ont proposé des filtres miracles, mais vous ne «tirez» aucune satisfaction de ces cigarettes. Vous avez l'impression de fumer de l'air.

Par contre, si vous allumez une Vantage, vous verrez tout de suite que ce n'est pas une cigarette ordinaire. Vous goûterez immédiatement la riche saveur du tabac bien que Vantage ait réussi à filtrer ce qui ne vous plaît pas dans une cigarette.

Si vous êtes un fumeur et que la cigarette vous fait réfléchir, pensez à Vantage. Vous allez voir que c'est sérieux.

Nombre maximum de délégués

# L'épiscopat canadien a investi énormément dans le Synode

ROME — La Conférence des évêques catholiques du Canada attache-t-elle beaucoup d'importance à une rencontre d'évêques du monde entier comme celle qui se déroule présentement à Rome? La question, de fait, ne se pose même pas lorsqu'on voit la masse d'énergie, d'efforts, de temps — et sans doute aussi d'autres choses — qu'elle a investies dans l'institution elle-même du Synode romain et dans la réunion actuelle en particulier.

demment est fournie en 1977 par la présente assemblée générale, alors que les évêques du Canada sont représentés à Rome par leurs quatre délégués: Mgr G. Emmett Carter, président actuel de la Conférence des évêques catholiques du Canada, Mgr Gilles Ouellet, vice-président de l'organisme, Mgr Emmett Doyle et Mgr Bernard Hubert.

le de ce pays; et Mgr Régis Belzile, capucin, évêque de Mondou, au Tchad, délégué de l'épiscopat de ce pays.

**Huit évêques canadiens**

Ce qui fait donc huit évêques canadiens participant à cette assemblée sur un total de 204 pères synodaux. Tous, toutefois, n'y sont pas à titre de délégués canadiens.

## Le Synode



PAR JULES BÉLIVEAU  
envoyé spécial de La Presse

Lorsque Paul VI, en septembre 1965, a annoncé la création du Synode romain, l'épiscopat canadien, à l'instar de toutes les conférences épiscopales du monde, a accueilli cette décision avec enthousiasme. Depuis lors, il a envoyé à Rome, pour les assemblées générales du Synode de 1967, de 1971 et de 1974, le nombre maximum de délégués auquel il avait droit, soit quatre représentants; ce nombre respectait d'ailleurs la règle suivante: un délégué par tranche de 25 évêques par pays.

Et à l'assemblée extraordinaire de 1969, à laquelle les conférences épiscopales étaient représentées par leur président respectif, tel que prévu dans les règlements, l'épiscopat canadien avait délégué son président d'alors, Mgr Alexander Carter.

**Quatre délégués du Canada**

La même dépense d'énergie que précé-

Et ce n'est pas tout: au nombre des évêques canadiens participant à la présente assemblée du Synode, mais non à titre de délégués de la Conférence canadienne, on compte 4 autres prélats. Ce sont Mgr Maxime Hermaniuk, membre de droit du Synode en tant qu'archevêque métropolitain des Ukrainiens du Canada; Mgr Edouard Gagnon, recteur du Collège canadien à Rome et vice-président du Comité de la famille à la Curie romaine, invité personnellement par Paul VI à participer au Synode; Mgr Roger-Emile Aubry, o.m.i., évêque de Reyes, en Bolivie, et délégué de la Conférence épiscopa-

Pour ce qui est de la délégation officielle de l'épiscopat canadien, ce qui donne d'ailleurs encore plus de poids à la thèse selon laquelle il attache une importance extrême au Synode, elle est accompagnée par deux experts, le Père Gilles Langevin, s.j., et M. Thomas Alexander Francoeur, qui sont respectivement professeur de théologie à l'université Laval de Québec et directeur du département des Etudes catholiques de la faculté d'éducation de l'université McGill de Montréal.

De plus, M. Guy Poisson, p.s.s., secrétaire général de la Conférence des évêques catholiques du Canada, est également à Rome comme conseiller spécial de la délégation canadienne. Et M. Jules Beaulac, président de l'Office de catéchèse du Québec, y accompagne Mgr Ouellet à titre d'expert personnel.

# OTTAWA... jusqu'à 8 trains par jour.

Train	Départs	Gare	Arrivées	Fréquence
CN-Rapido	7h30	Centrale	9h45	sauf dimanche
CN	9h30	Centrale	11h50	quotidien
CN	11h00	Centrale	13h05	quotidien
CP-Le Canadien	11h15	Windsor	13h25	quotidien
CN	15h30	Centrale	17h35	quotidien
CN-Rapido	17h20	Centrale	19h35	quotidien
CP-Autorail	17h50	Windsor	21h05	quotidien
CN-Super Continental	21h20	Centrale	23h45	quotidien

Stationnement gratuit aux gares CN et CP Rail à Dorval. Des autobus nolisés correspondent avec tous les trains du CN à la gare d'Ottawa pour amener les voyageurs au centre-ville d'Ottawa et de Hull.

Pour tous les détails sur les liaisons avec Ottawa, renseignez-vous chez un agent de voyages ou au bureau des Ventes Voyageurs du CN ou de CP Rail.



Permis du Québec no 1296577-01381

### Splendeurs de l'Orient

DEPART ASSURÉ 28 OCTOBRE  
Départs prévus en 1978:  
9 avril, 21 mai, 9 juillet, 6 août, 10 sept. et 22 oct.

Un voyage ROUGE ET OR de VOYAGISTOURS  
Le maximum de qualité, 6 départs annuels.

24 jours \$2519

Le prochain départ sera notre 23e de ces superbes voyages avec CPAir

VOYAGES TRAVELAIDE

861-7272 273-7755 845-8225  
Renseignements à tous les bureaux officiels identifiés par l'emblème Travelaide.

# BERLITZ

## C'EST MIEUX!

Apprenez l'anglais, ou toute autre langue, en petit groupe: LEÇONS PARTICULIÈRES, IMMERSION TOTALE.

**HÂTEZ-VOUS, TÉLÉPHONEZ!**

2055, rue Peel 50, Place Crémazie  
288-3111 387-2566

Services de Traduction et d'Interprétation.

«Berlitz et Immersion Totale» sont des marques déposées des écoles Berlitz Langues vivantes du Canada Ltée

Ministère de l'Éducation du Québec  
Permis culture personnelle No 749585

# VALENTINO

## ARRIVE!

# ENCORE PLUS

EN 1977, LE MODE D'ÉPARGNE SUR LE SALAIRE NOUS OFFRE

Depuis longtemps, le Mode d'épargne sur le salaire est reconnu comme l'un des moyens les plus pratiques pour épargner systématiquement. Et cette année, ENCORE PLUS que jamais, grâce à la nouvelle obligation à intérêt composé. Elle permet de gagner de l'intérêt sur l'intérêt et ainsi d'accroître ses économies ENCORE PLUS. Profitez-en!

**LA NOUVELLE OBLIGATION À INTÉRÊT COMPOSÉ**

Avec cette nouvelle obligation, votre intérêt est automatiquement ré-investi, bon an mal an, à un taux annuel garanti de 8.06%. La première année, vous gagnerez de l'intérêt simple et dès le 13e mois il commencera à se composer. C'est ainsi qu'il s'accumulera, se capitalisera et ne cessera de fructifier jusqu'à l'encaissement ou l'échéance.

Voici comment la valeur d'une obligation à intérêt composé de \$100 croîtra:

1er nov.	Valeur	1er nov.	Valeur
1978	\$107.00	1983	\$158.78
1979	\$115.81	1984	\$171.77
1980	\$125.34	1985	\$185.81
1981	\$135.63	1986	\$200.97
1982	\$146.76		

Disponible en coupures de \$100, \$300, \$500, \$1 000 et \$5 000, la nouvelle obligation à intérêt composé est encaissable en tout temps. A son encaissement, on vous versera tout l'intérêt simple et tout l'intérêt composé gagnés. Une fois entièrement payée, vous pourrez, si vous le désirez, par l'intermédiaire de votre banque ou courtier, l'échanger contre une obligation à intérêt régulier dont l'intérêt sera payé le 1er novembre de chaque année. La coupure minimale de l'obligation à intérêt régulier est de \$300.

**UN BON PLACEMENT**

Datées du 1er novembre 1977, les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada rapportent 7% d'intérêt la première année et 8.25% chacune des 8 années suivantes. Leur rendement annuel moyen à l'échéance est de 8.06%.

**PROFITEZ-EN DÈS MAINTENANT**

Profitez donc de l'occasion qui vous est offerte de vous procurer des Obligations d'Épargne du Canada par le Mode d'épargne sur le salaire; vous verrez qu'un petit montant à chaque semaine, vous fera un beau montant à la fin de l'année!

## LES NOUVELLES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

# 8.06%

Rendement annuel moyen à l'échéance